

BUILT IN ICE MAKER
MACHINE À GLAÇONS
EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

- **Owner's Use and Care Guide**
- **Guide d'utilisation et soin de Propriètaire**
- **Guía del Proprietario para utilizar y cuidar**

Model • Modèle • Modelo
DIM3225BLSST

V3.04.11.DM

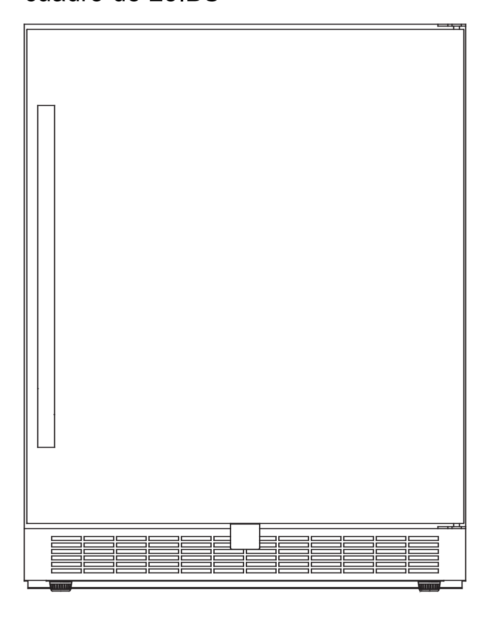
CONTENTS

⚠ CAUTION
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

⚠ PRECAUTION
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

⚠ PRECAUCION
Lea y observe todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por primera vez.

• Makes 32IBS daily / Ice box capacity is 25IBS
• 32 livres par jour / la capacité de la boîte de glace est 25IBS
• 32IBS por día / El hielo es la capacidad de cuadro de 25IBS



Model • Modèle • Modelo
DIM3225BLSST

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING
WARNING: RISK OF CHILD ENTRAPMENT

An empty ice maker is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket, latches, lids, lock and/or doors from unused or discarded appliances, or take some other action to guarantee it harmless.

DONT WAIT DO IT NOW!

PRECAUTIONS

To avoid installation/operation difficulties, read these instructions thoroughly.

- This appliance must be grounded. Connect only to a properly grounded outlet. See “Grounding Instructions” section.
- Do not operate this appliance if it has a damaged power cord or plug, if it is not working properly, or if the appliance has been damaged or dropped.
- Never allow children to operate, play with, or crawl inside the appliance.
- Never clean appliance parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not store or use gasoline or any other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance. The fumes can create a fire hazard or explosion.
- Do not splice the power cord that is equipped with this appliance.
- Keep power cord away from heated surfaces.
- Do not immerse power cord plug or the appliance itself in water.
- Do not use this product near water-for example, in a wet basement, near a swimming pool or near a sink.
- Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance.
- Use this appliance only for its intended use, as described in this manual.
- Store beverages in sealed containers only.
- See door surface cleaning instructions in the Care and Cleaning section(s) of this manual.
- Do not cover or block any openings on the appliance.
- This appliance is intended for household use only. Do not attempt to operate or store this appliance outdoors.
- This appliance should be serviced only by qualified service personnel. Contact the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.

GROUNDING INSTRUCTIONS



Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

- This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.
- This appliance is equipped with a power cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.
- Consult a qualified electrician or service technician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.
- If the outlet is a standard 2-prong wall outlet, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet.
- For best operation, plug this appliance into its own electrical outlet to prevent flickering of lights, blowing of fuse or tripping of circuit breaker.

- **Do not** under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- **Do not** use an adapter plug with this appliance.
- **Do not** use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

BEFOR USING YOUR ICE MAKER

• Remove the exterior and interior packaging.

• Before connecting the Ice Maker to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.

• Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth.

• Attach the water inlet and outlet pipe, loosen the screw nut, choose the function switch. (see Ice Maker performance mode instructions)

• Before use, please make two full boxes of ice and then dispose it to insure the ice is clean and healthy.

• When disposing your appliance, please choose an authorized disposal site.

INSTALLATION OF YOUR ICE MAKER

• Place your Ice Maker on a floor that is strong enough to support it when it is fully loaded. To level your Ice Maker, adjust the front leveling leg at the bottom of the unit.

• Locate the Ice Maker away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating on the exterior of the unit and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly.`

• Avoid locating the unit in moist areas.

• Plug the unit into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not under any circumstances cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized Products service center.

ATTENTION

• Do not open the door unless necessary.

• Should the Ice Maker be stored without use for long periods it is suggested, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible formations of condensation, mold or odors.

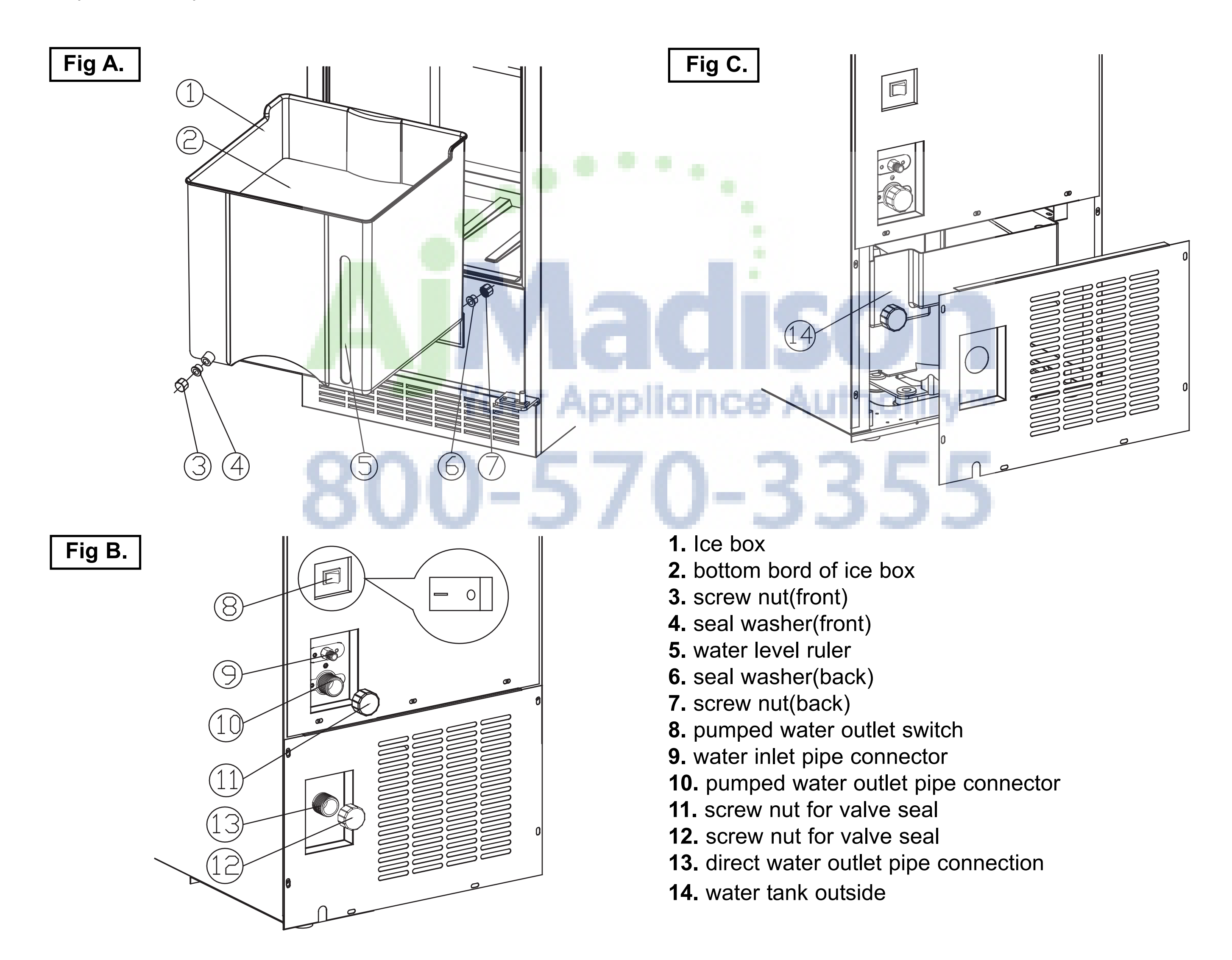
INSTALLATION INSTRUCTIONS

ICE MAKER PERFORMANCE MODE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

Please follow the steps below only when the ice maker is disconnected from the power and has no water or else may cause electric shock or a wet floor board.

Your ice maker has three different performance modes, you can choose the suitable one according to your requirements, please see below detail instructions.



1. Ice box
2. bottom bord of ice box
3. screw nut(front)
4. seal washer(front)
5. water level ruler
6. seal washer(back)
7. screw nut(back)
8. pumped water outlet switch
9. water inlet pipe connector
10. pumped water outlet pipe connector
11. screw nut for valve seal
12. screw nut for valve seal
13. direct water outlet pipe connection
14. water tank outside

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Ice Maker Performance Mode Instructions (cont)

<table>
<tr><th>Performance Mode</th><th>Instructions</th><th>Suitable situation</th><th>Operation instruction</th></tr>
<tr><td>Manual drainage system mode</td><td>Manually drain the water from the ice box.</td><td>There is no drain hole in the room</td><td>Ref: Fig.A & Fig.B & Fig.C
<table>
<tr><th>Screw Nut and Switch</th><th>Condition</th></tr>
<tr><td>screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>screw nut for valve seal (11)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>screw nut for valve seal (12)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>force water outlet switch (8)</td><td>OFF</td></tr>
</table>
1. Please insure the screw nut and switch are in the above condition to avoid water leakage
2. Periodically check the Ice box (1), water level ruler(5). If the water level exceeds the ruler water level,please drain off the unnecessary water.
3. When draining off the water, you can remove the Ice box(1), screw nut(front)(2) and seal washer(front)(4) use the holder to take out the unnecessary water, then tighten the above screw and seal washer.</td></tr>
<tr><td>Direct drainage mode</td><td>Unnecessary water will be drained off by the outlet water pipe on the back of the unit</td><td>The height of drain hole in the room <100mm></td><td>Ref: Fig.A & Fig.B & Fig.C
<table>
<tr><th>Screw Nut and Switch</th><th>Condition</th></tr>
<tr><td>screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)</td><td>open</td></tr>
<tr><td>screw nut for valve seal (11)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>screw nut for valve seal (12)</td><td>open</td></tr>
<tr><td>force water outlet switch (8)</td><td>OFF</td></tr>
</table>
1. Please insure the screw nut and switch are in the above condition;
2. Use a certain length drain pipe,connect one side to the direct water outlet pipe connection (13) the other to the drain hole. Please insure the connection is tight to avoid water leakage.</td></tr>
</table>

100mm

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Ice Maker Performance Mode Instructions (cont)

<table>
<tr><th>Performance Mode</th><th>Instructions</th><th>Suitable situation</th><th>Operation instruction</th></tr>
<tr>
<td>Drain pump mode.</td>
<td>Unnecessary water will force the drain out by the pump on back of the unit.</td>
<td>The height of drain hole in the room is between 101mm~1500mm</td>
<td>Ref: Fig.A & Fig.B & Fig.C
<table>
<tr><th>Screw Nut and Switch</th><th>Condition</th></tr>
<tr><td>screw nut(front) (3) + seal washer(front)(4)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>screw nut(back) (7) + seal washer(back) (6)</td><td>open</td></tr>
<tr><td>screw nut for valve seal (11)</td><td>open</td></tr>
<tr><td>screw nut for valve seal (12)</td><td>lock</td></tr>
<tr><td>force water outlet switch (8)</td><td>on</td></tr>
</table>
1. Please insure the screw nut and switch are in the above condition;
2. Use a certain length drain pipe, connect one side to the force water outlet pipe connector (10), the other to the drain hole. Please insure the connection is tight to avoid water leakage.</td>
</tr>
</table>

NOTE:

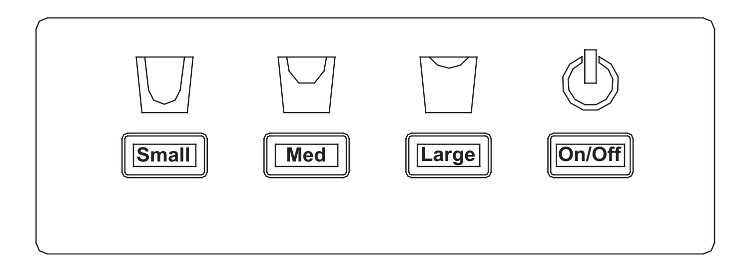
1. If you take out the bottom board of the ice box, it will make the volume of the ice box larger and therefor will keep more ice.

2. If your operating using the **"Manual drainage system mode"**, ice will restrict drain water from flowing out.

OPERATING INSTRUCTIONS

The Ice Maker should be placed in where the ambient temperature is between 5-35°C (41-95°F). If the ambient temperature is above or below this range, the performance of the unit may be affected.

CONTROLS OF THE ICE MAKER



OPERATING INSTRUCTIONS

Controls of the Ice Maker (cont)

Control	Type	Condition	Function Explanation
On / Off	**Button**	**Press**	To turn the Ice Maker on/off (press and hold this button for approximately 3 seconds)
Small	**Button**	**Press**	Small amount of ice
Med	**Button**	**Press**	Medium amount of ice
Large	**Button**	**Press**	Large amount of ice
	Indicator Light	**ON**	Small amount of ice is selected.
		FLASHING	Water tank is full.
	Indicator Light	**ON**	Medium amount of ice is selected.
	Indicator Light	**ON**	Large amount of ice is selected.
		FLASHING	Ice box full of ice.
	Indicator Light	**ON**	Compressor works
		OFF	Compressor stopped working
		FLASHING	Stand by condition
	Indicator Light	**Flashing at the same time**	Ice maker low on water
	Indicator Light	**Flashing at the same time**	Sensor breakdown

OPERATING INSTRUCTIONS

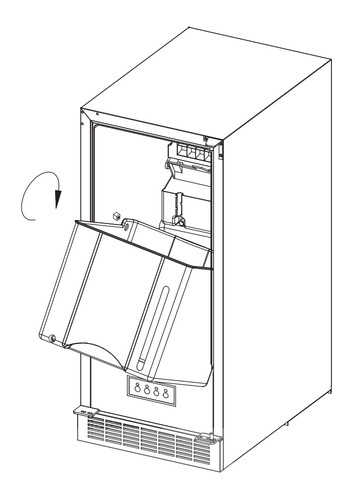
SETTING THE TEMPERATURE CONTROLS

1. Please insure the water pipe is well connected to the ice maker and keep the switch open.The factory setting of the ice maker is set to make medium ice, if you need to revise the ice size, you can press buttons Small Med Large the relevant Indicator light will open.

2. If you want to stop making ice, please press On / Off button for about 3 seconds, all the indicator lights will go off and indicator light will keep on flashing. If you want to return to making ice, you only need to press the button one more time.

ICE BOX

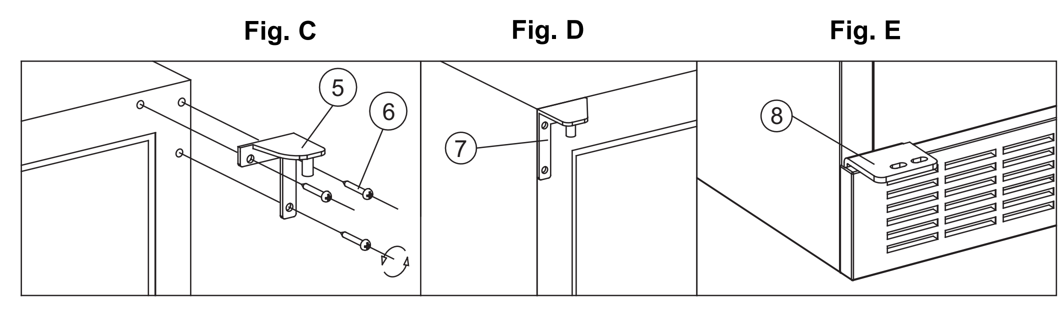
Your ice box is designed to be easily taken out, if you want to take it out. Lift up the front part of the box then simply pull it out. (see picture below)



DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

Fig. A **Fig. B**

Fig. C **Fig. D** **Fig. E**



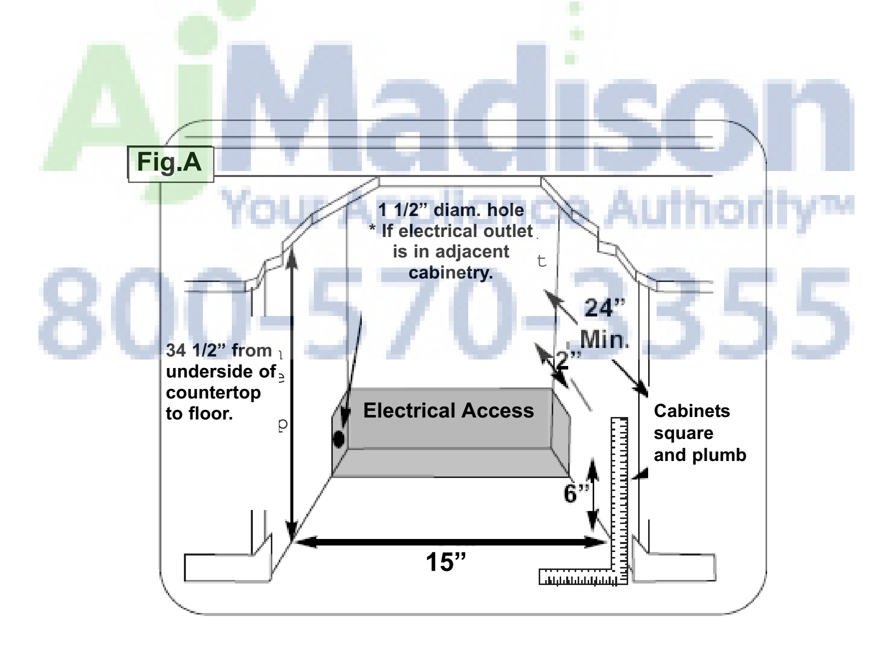
1. Screws
2. Bottom hinge (Right)
3. Door axis
4. Door
5. Top hinge (Right)
6. Lock screws
7. Top hinge (Left)
8. Bottom hinge (Left)

Door Reversal Instructions (cont)

1. Remove 2 screws (1), then pull door (4) as of arrowhead direction and then the bottom hinge (Right) (2)(Fig.A & Fig.B)
2. Remove 3 screws of right upper Hinge, then remove right upper hinge(See Fig.C)
3. Use the screws which you removed from the right side hinges to fix the left upper hinge (See Fig.D &Fig.E)
4. Rotate the door 180°, then assemble the door on the opposite side.

INSTALLATION SPECIFICATIONS FOR BUILT-IN

- It is recommended that you do not install the unit (i.e. directly beside a wall). This is to allow the door to have a greater then 90° opening swing. A limited door swing may lead to damaging the door gasket.
- The rough cabinet opening must be on a level floor area and at least 24” deep by 15” wide. The opening should also have a height of at least 34 1/2”.
- The electrical oulet may be positioned from within either side of the adjacent cabinetry, or the rear of the shaded area (as shown in Fig A).
- If the electrical outlet is located inside the adjacent cabinetry, cut a 1-1/2” diameter hole to admit the power cord. If the cabinet wall is metal, the hole edge must be covered with a bushing or grommet.



INNER WATER CONTAINER CLEANING

⚠ WARNING

Please follow the steps below only when the ice maker is disconnected from the power and has no water or else may cause electric shock or a wet floor board.

1. Ice maker machine cover board
2. Ice maker machine cover plate
3. Ice maker machine
4. Inner water container
5. Water pipe
6. Valve
7. Fixed screw

NOTE:

- If the unit is unplugged, power lost, or turned off you must wait 3 to 5 minutes before restarting the unit. If you attempt to restart before this time delay, the Ice Maker will not start.

- When you use the Ice Maker for the first time or restart the Ice Maker after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select and the one indicated on the LED readout. This is normal and it is due to the length of the activation time. Once the Ice Maker is running for a few hours everything will be back to normal.

Fig A.

Fig B.

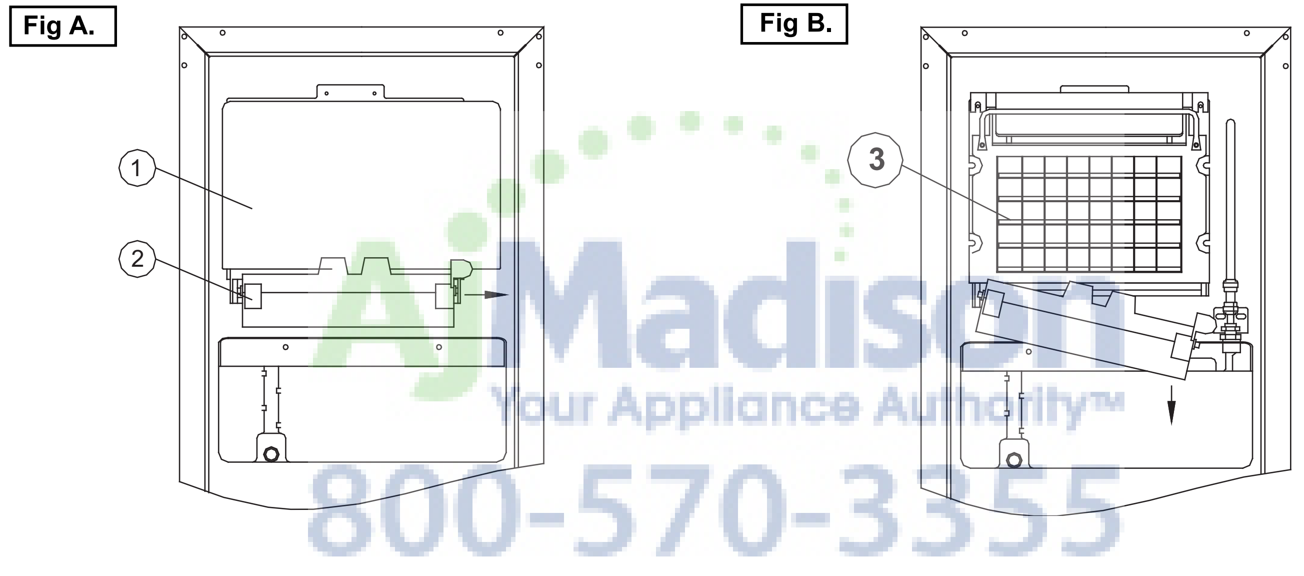


Fig C.

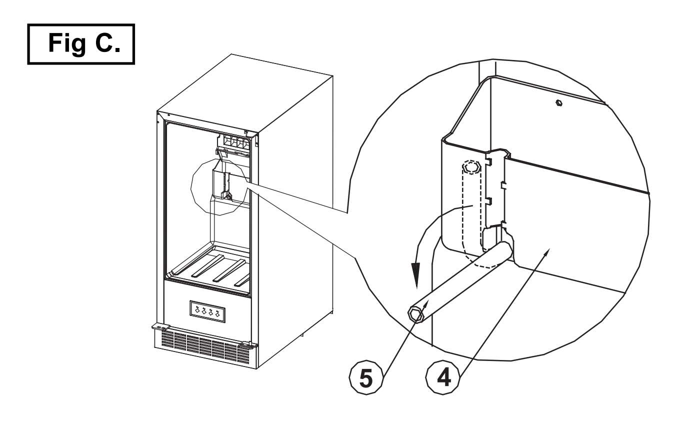
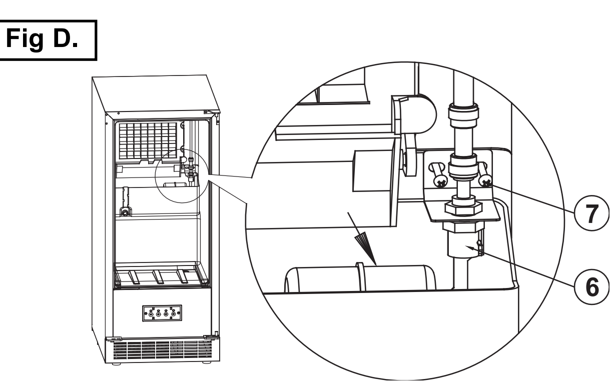


Fig D.



1. Take out the cover board **(1)** of the ice maker machine **(3)** press one side of the cover plate **(2)** and pull out the other side, then easily take out the cover plate. **(Fig.A & Fig.B)**
2. Prepare a water tray,take downwords of the water pipe **(5)** of the inner water container **(4)** ,then drain the water to the water tray. **(Fig.C)**
3. Take down the valve **(6)** and fixed screw, then clean the valve **(7)**.
4. Use the brush to clean all the parts, then use clean water to flush them.
5. After cleaning, fix the parts on opposite sides.

OPERATING INSTRUCTIONS

CONNECTING ICE MAKER TO WATER SUPPLY

⚠ WARNING

To avoid electric shock, which can cause death or severe personal injury, disconnect the Ice Maker from an electrical power outlet before connecting a water supply line to the Ice Maker.

⚠ CAUTION

Copper tubing is recommended for the water supply line. Water supply tubing made of 1/4" plsstic is not recommended since it greatly increases the potential for water leaks. Manufacturer will not be responsible for any damange if plastic tubing is used for the supply line.

DO NOT install water supply tubing in areas where temperatures fall below freezing.

- **Connect the ice maker to a drinkable water source** that is not tied into a water softening system. Chemicals from the softener may damage the ice maker, causing it to malfunction.

⚠ IMPORTANT

Ensure that your water supply line connections comply with all local plumbing codes.

Before installing The Water Supply Line, You Will Need

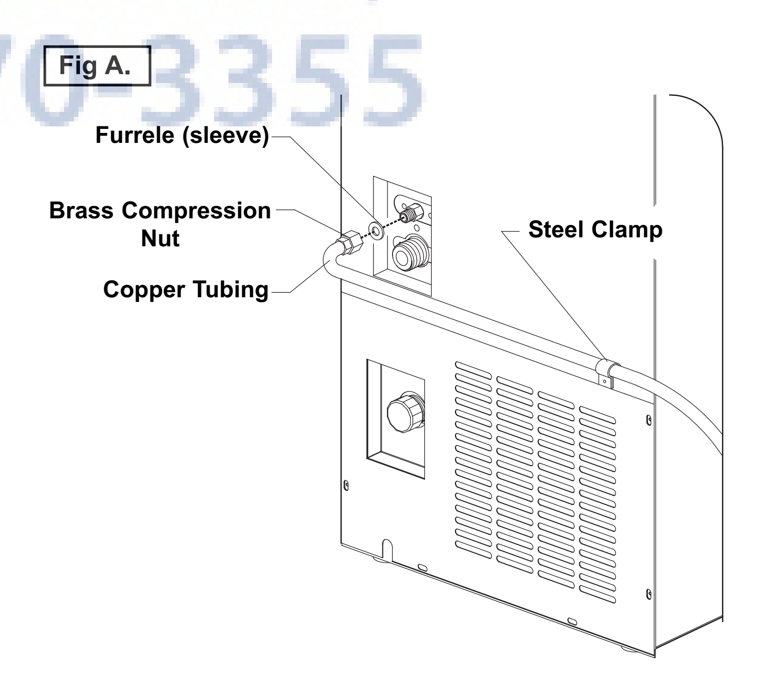
1. Basic tools: adjustable wrench and standard, falt blade screwdriver.
2. Access to a household cold water line with water pressure between 20 and 120 psi.
3. A water supply line made of 1/4 inch(6.4mm)OD,copper tubing, To determine the length of copper tubing needed, you will need to measure the distance form the ice maker inlet valve at the back of the Ice Maker to your cold water pipe.Then add approximadtely 7 feet(2.1 meters),so the Ice Maker can be moved out for cleaning. See Figure 1.
4. A shutoff valve to connect the water supply line to your household water sytem. (**DO NOT** use a self-piercing type shutoff valve.)
5. A compression nut and ferrule(sleeve) for connecting the water supply line to the ice maker inlet valve.

To Connect Water Supply Line To Ice Maker Inlet Valve

1. disconnect Ice Maker from electric power supply.
2. place end of water supply line into sink or bucket. Turn ON water supply and flush supply line until water is clear, turn OFF water supply at shutoff valve.Unscrew plastic cap from water valve inlet and save them
3. Slide brass compression nut, then ferrule(sleeve),onto water supply line, as shown in Fig.A.
4. Push water supply line into water valve inlet as far as it will go(1/4 inch). Slide ferrule(sleeve) into valve inlet and finger tighten compression nut onto valve.Tighten another half turn with a wrench; DO NOT over tighten.
5. With steel clamp and screw, secure water supply line to rear panel of Ice Maker at location shown in Fig.A.
6. Coil excess water supply line(about 2 1/2 turns)behind Ice Maker as shown in Fig.A and arrange coils so they do not vibrate or wear against any other surface.
7. Turb ON water supply at shutoff valve and tighten any connections that leak.
8. Reconnect Ice Maker to electric power supply.

NOTE:
It takes approximately 24 hours for the ice maker to begin producing ice. Air in new plumbing lines may cause ice maker to cycle two or three times before making a full tray of ice. New plumbing may cause ice to be discolored or have poor flavor. Discard ice made during the first 24 hours.

Fig A.



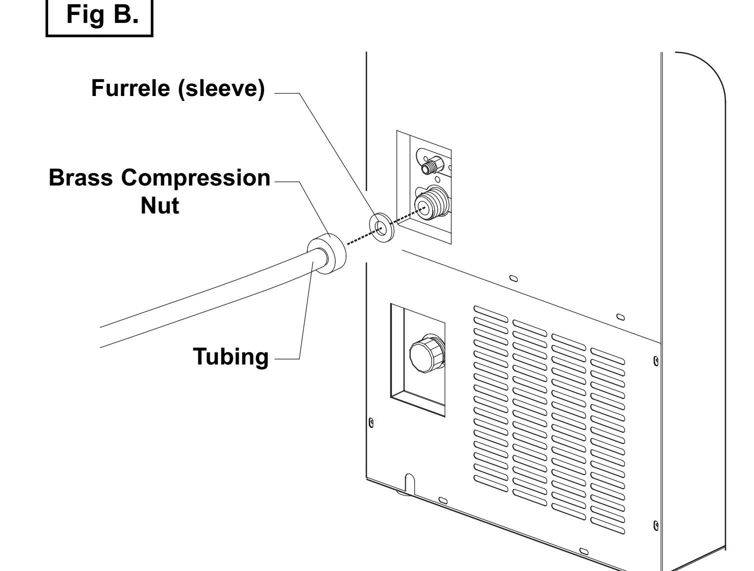
OPERATING INSTRUCTIONS

Connecting Ice Maker To Water Supply (cont)

Drain-pipe Connection

• If you choose direct drainage or force drainage mode,you need to buy the external drain pipe yourself,the connection instruction is as below: Connect one side of the external drain pipe linker to the outlet pipe of ice macker,the other side is put into the drain hole. **(see Fig B.)**

Fig B.



CARE AND MAINTENANCE

CLEANING YOUR ICE MAKER

• Turn off the power, unplug the appliance, and remove all items including shelves and rack.
• Wash the inside surfaces with a warm water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
• Wash the Ice box with a mild detergent solution.
• Wring excess water out of the sponge or cloth when cleaning area of the controls, or any electrical parts.
• Wash the outside cabinet with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.

POWER FAILURE

• Most power failures are corrected within a few hours and should not affect the temperature of your appliance if you minimize the number of times the door is opened. If the power is going to be off for a longer period of time, you need to take the proper steps to protect your contents.

VACATION TIME

• **Short vacations:** Leave the Ice Maker operating during vacations of less than three weeks.
• **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all items and turn off the appliance. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly: blocking it open if necessary.

MOVING YOUR ICE MAKER

• Remove all items.
• Securely tape down all loose items (shelves) inside your appliance.
• Turn the adjustable leg up to the base to avoid damage.
• Tape the door shut.
• Be sure the appliance stays secure in the upright position during transportation. Also protect outside of appliance with a blanket, or similar item.
• The Ice Maker should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances, and out of the direct sunlight.

TROUBLESHOOTING

You can solve many common Ice Maker problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the servicer.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
1) The Ice Maker does not operate.	• Not plugged in • The appliance is turned off • The circuit breaker tripped or fuse has been blown.
2) The ice is not big enough or melts too quickly.	• The ambient temperature is too high. • The door is opened too often. • The door is not closed completely. • The door gasket does not seal properly. • Set the incorrect mode • Too much dust on the condenser
3) Ice Maker Alarming	• Outside water tank is full • Not enough water
4) Vibrations	• Check to assure that the Ice Maker is level.
5) Noise	• The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. • As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your Ice Maker. • Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. • The ice dispensing during every cycle may cause little noise • The water flow noise during ice maker normal operation; • The Ice Maker is not level.
6) Water leakage from ice maker.	• The water inlet pipe in the back is too loose • The water outlet pipe in the back is too loose



LIMITED COMPACT REFRIGERATOR WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First Two Years	During the first twenty four (24) months, any electrical parts of this product found to be defective, including any sealed system units, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.
To obtain Service (at was	Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service" ,İt will be the consumer's responsibility to transport the appliance their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. Contact your dealer from whom your unit purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be at an end.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby Products Limited or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statue is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A), shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and save harmless Danby Products Limited from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1) Power Failure.
2) Damage in transit or when moving the appliance.
3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperature).
5) Use for commercial or industrial purposes.
6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
7) Service calls resulting in customer education.

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

Warranty Service

In Home Service

Danby Products Limited
PO Box 1778, 5070 Whitelaw RD, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

07/08

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

ADVERTISSEMENT: RISQUE DES DENFANTS DEVIENNENT COINCERADANS L'APPAREIL.

Un vidé unité est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les porte des appareils qui ne sont pas utiliser, ou faites de soit que l'appareil ne présente aucun danger.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMEDIATEMENT!

DIRECTIVES DE RANGEMENT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique à l'intérieur seulement. N'entreposez ni n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

- Cet appareil doit être mis à la terre. Branchez le seulement dans une prise correctement mise à la terre. Référez-vous au chapitre "Instructions de mise à la terre" ci-dessus.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il a un cordon ou fiche électrique endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil a été endommagé ou échappé.
- N'épissez pas le cordon électrique.
- Ne permettez jamais à un enfant de faire fonctionner l'appareil, de jouer avec ou de ramper à l'intérieur.
- Ne nettoyez jamais des pièces de l'appareil avec un liquide inflammable. Les vapeurs peuvent constituer un risque d'incendie ou provoquer une explosion.
- N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Les vapeurs peuvent constituer un risque d'incendie ou provoquer une explosion.Gardez le cordon électriqueéloigné des sources de chaleur.
- N'immersez pas le cordon ou sa fiche dans aucun liquide.
- N'utilisez pas cet appareil près de bassins d'eau, par exemple dans un sous-sol détrempé, près d'une piscine ou d'un évier.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou vapeurs corrosives dans/près de cet appareil.
- N'utilisez cet appareil que pour les fins aux quelles il est conçu comme indiqué dans ce guide.
- Ne placez pas les articles périssables de nourriture dans votre appareil (pour example, les viandes et les produits laitiers)
- Référez-vous aux instructions de nettoyage du fini de la porte se trouvant au chapitre de Soins et nettoyage de ce guide.
- Ne recouvrez pas ou n'obstruez aucune ouverture de l'appareil.
- Cet appareil ne devrait être réparé que par du personnel qualifié. Pour tout examen, réparation ou réglage, contactez votre centre de service le plus rapproché.

MISE À LA TERRE

⚠ ADVERTISSEMENT

utilisation incorrecte de la prise de terre peut entraîner un risque de choc électrique.

- Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un court-circuit, la mise à la terre procure un chemin direct decontournement du courant pour prévenir l'électrocution des manipulateurs de l'appareil.
- Cet appareil est muni d'un cordon comprenant une fiche et fil de mise à la terre.
- La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.
- Si les directives de mise à la terre ne sont pas tout à fait comprises ou en cas de tout doute relatif à la mise à la terre appropriée de l'appareil, faites appel à un électricien ou à un technicien qualifié.
- Si la prise murale est une prise à 2 branches, c'est votre obligation, et la responsabilité vous en incombe, de la faire remplacer par une prise à trois branches adéquatement mise à la terre.
- Pour un meilleur rendement et pour éviter que les ampoules d'éclairage de la résidence soient affectées d'un affaissement de tension, ou que le fusible ou disjoncteur du circuit ne grille ou ne se déclenche, dédiez un circuit individuel d'alimentation à la machine à glaçons (prise (double) unique sur le circuit).
- Sous aucun prétexte il est permis de couper ou d'enlever la troisième branche (mise à la terre) de la fiche du cordon électrique.
- N'utilisez pas d'adaptateur de fiche avec cet appareil.
- N'utilisez pas de cordon de rallonge avec cet appareil. Si le cordon électrique de l'appareil ne rejoint pas la prise murale, faites installer une prise plus rapprochée par un électricien ou un technicien qualifié.

SAUVEGARDE CES INSTRUCTIONS

CONSIGNES D'INSTALLATION

AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Enlevez l'emballage extérieur et intérieur.
- Avant de brancher la machine à glaçons sur la source d'alimentation, laissez-la reposer à la verticale pendant environ 2 heures. Cela réduira le risque que le système de refroidissement subisse une défaillance causée par la manutention lors du transport.
- Nettoyez la surface intérieure à l'eau tiède, au moyen d'un chiffon doux.
- Installez la conduite d'arrivée et de sortie d'eau, desserrez l'écrou et choisissez un mode sur le sélecteur. (voir les directives sur les modes de performance de la machine à glaçons)
- Avant l'utilisation, préparez deux contenants de glaçons pleins, puis éliminez la glace afin de vérifier qu'elle est bien propre et exempte de résidus.
- Lors de la vidange de votre appareil, choisissez un site d'élimination autorisé.

INSTALLATION DE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Placez votre machine à glaçons sur un sol suffisamment solide pour la supporter une fois pleine. Pour mettre votre machine à glaçons au niveau, ajustez la patte de nivellement avant, située au bas de l'appareil.
- Installez la machine à glaçons à l'abri des rayons directs du soleil et de toute source de chaleur (four, appareil de chauffage, radiateur, etc.). Les rayons directs du soleil peuvent endommager le revêtement acrylique extérieur de l'appareil; quant aux sources de chaleur, elles peuvent entraîner une augmentation de sa consommation électrique. Les températures extrêmement basses peuvent peuvent provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Évitez d'installer l'appareil dans une zone humide.
- Branchez l'appareil dans une prise murale exclusive, bien installée et mise à la terre. Sous aucun prétexte, vous ne devez couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon électrique. Pour toute question relative à l'alimentation ou à la mise à la terre, faites appel à un électricien qualifié ou à un centre de service autorisé.

ATTENTION

- N'ouvrez la porte qu'en cas de besoin.
- Lorsque la machine à glaçons est entreposée pour une longue période sans être utilisée, on recommande, après un nettoyage minutieux, de laisser la porte ouverte afin de faire circuler l'air à l'intérieur, de façon à éviter l'apparition de condensation, de moisissure ou d'odeurs.

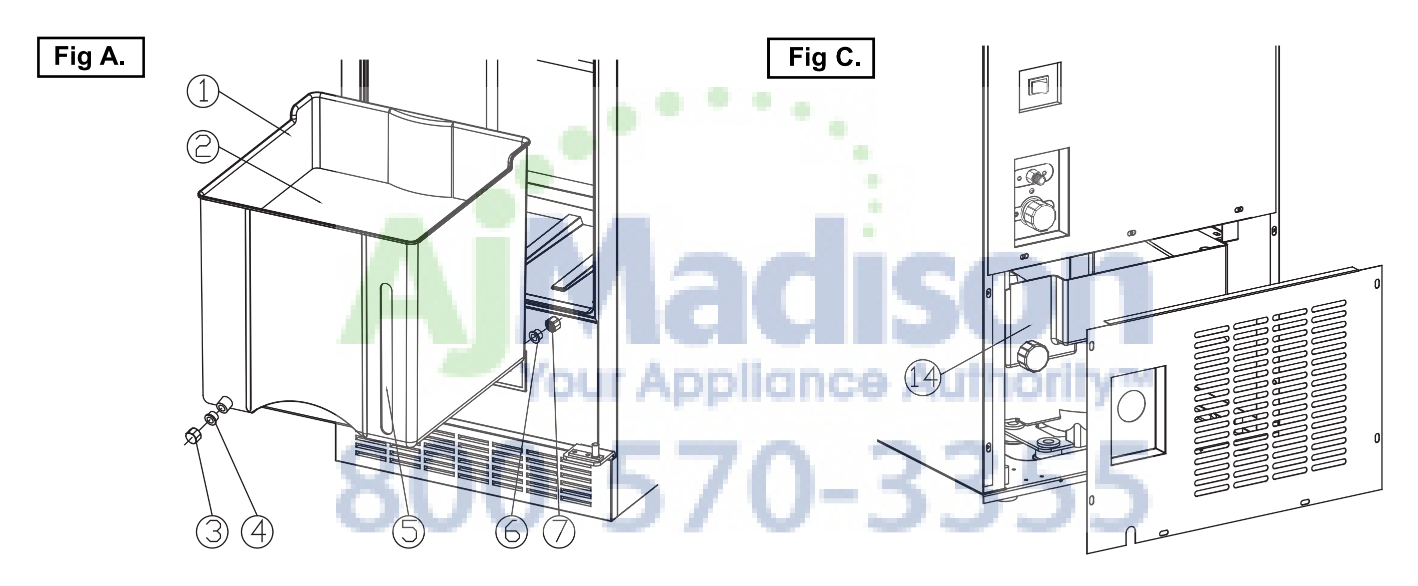
CONSIGNES D'INSTALLATION

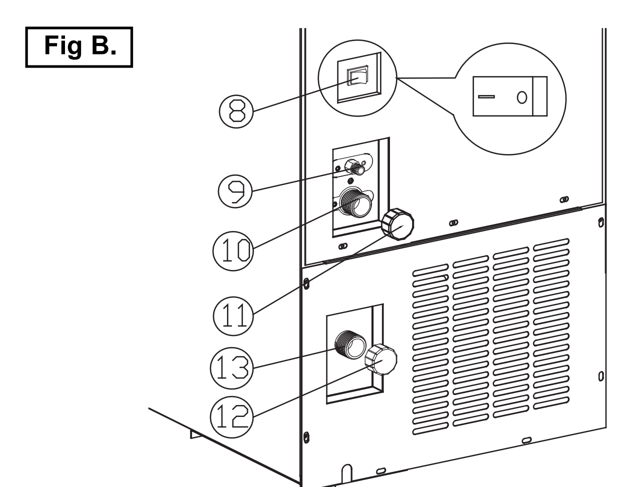
DIRECTIVES SUR LES MODES DE PERFORMANCE DE LA MACHINE À GLAÇONS

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez ne suivre les étapes ci-dessous que lorsque la machine à glaçons est débranchée de la source d'alimentation et qu'elle ne contient pas d'eau, afin d'éviter les chocs électriques ou les dégâts d'eau.

Votre machine à glaçons comporte trois modes de performance différents, que vous pouvez sélectionner en fonction de vos besoins. Veuillez vous reporter aux directives détaillées ci-dessous.





1. Bac à glace
2. Fond du bac à glace
3. Écrou (avant)
4. Rondelle de fermeture (avant)
5. Règle indicatrice de niveau d'eau
6. Rondelle de fermeture (arrière)
7. Écrou (arrière)
8. Interrupteur de la sortie d'eau de pompage
9. Connecteur du tuyau d'entrée d'eau
10. Connecteur du tuyau de sortie d'eau de pompage
11. Écrou pour le joint d'étanchéité
12. Écrou pour le joint d'étanchéité
13. Connecteur du tuyau de sortie d'eau directe
14. Extérieur du réservoir d'eau

DIRECTIVES SUR LES MODES DE PERFORMANCE DE LA MACHINE À GLAÇONS (suit)

<table>
<tr><th>Mode de performance</th><th>Directives</th><th>Situation</th><th>Directive d’utilisation</th></tr>
<tr>
<td>Mode de drainage manuel</td>
<td>Drainage manuel de l’eau du bac à glace.</td>
<td>Il n’y a aucun drain dans la pièce.</td>
<td>Réf. : schémas A, B et C
<table>
<tr><th>Écrou et interrupteur</th><th>Condition</th></tr>
<tr><td>Écrou (avant) (3) + rondelle de fermeture (avant) (4)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Écrou (arrière) (7) + rondelle de fermeture (arrière) (6)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Écrou pour le joint d’étanchéité (11)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Écrou pour le joint d’étanchéité (12)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Interrupteur de sortie d’eau forcée (8)</td><td>Éteint</td></tr>
</table>
1. Assurez-vous que l’écrou et l’interrupteur sont conformes à la description ci-dessus, afin d’éviter toute fuite d’eau.
2. Vérifiez régulièrement le bac à glace (1) et la règle indicatrice de niveau d’eau (5). Si le niveau d’eau dépasse le niveau de la règle, veuillez vider l’excès d’eau.
3. Lors du drainage de l’eau, vous pouvez enlever le bac à glace (1), l’écrou (avant) (2) et la rondelle de fermeture (avant) (4); utilisez le support pour éliminer l’excès d’eau, puis resserrez l’écrou et la rondelle de fermeture.
</td>
</tr>
<tr>
<td>Mode de drainage direct</td>
<td>Drainage de l’excès d’eau par le tuyau de sortie d’eau situé à l’arrière de l’appareil.</td>
<td>Le drain de la pièce est situé à une hauteur de <100 mm>
100 mm</td>
<td>Réf. : schémas A, B et C
<table>
<tr><th>Écrou et interrupteur</th><th>Condition</th></tr>
<tr><td>Écrou (avant) (3) + rondelle de fermeture (avant) (4)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Écrou (arrière) (7) + rondelle de fermeture (arrière) (6)</td><td>Ouvert</td></tr>
<tr><td>Écrou pour le joint d’étanchéité (11)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Écrou pour le joint d’étanchéité (12)</td><td>Ouvert</td></tr>
<tr><td>Interrupteur de sortie d’eau forcée (8)</td><td>Éteint</td></tr>
</table>
1. Assurez-vous que l’écrou et l’interrupteur sont conformes à la description ci-dessus.
2. Utilisez un tuyau de drainage d’une longueur suffisante, en raccordant une extrémité au connecteur du tuyau de sortie d’eau directe (13) et l’autre extrémité au drain. Assurez-vous que le raccordement est bien serré, afin d’éviter toute fuite d’eau.
</td>
</tr>
</table>

CONSIGNES D'INSTALLATION

DIRECTIVES SUR LES MODES DE PERFORMANCE DE LA MACHINE À GLAÇONS (suit)

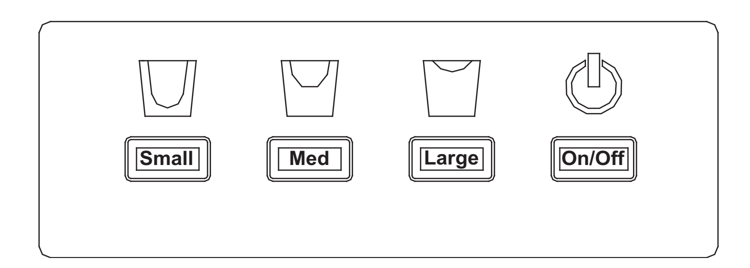
<table>
<tr><th>Mode de performance</th><th>Directives</th><th>Situation</th><th>Directive d'utilisation</th></tr>
<tr><td>Mode de pompage</td><td>Excès d'eau drainé par la pompe située à l'arrière de l'appareil.</td><td>Le drain de la pièce est situé à une hauteur de 101 à 1 500 mm.
101~1500mm</td><td>Réf. : schémas A, B et C
<table>
<tr><th>Écrou et interrupteur</th><th>Condition</th></tr>
<tr><td>Écrou (avant) (3) + rondelle de fermeture (avant) (4)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Écrou (arrière) (7) + rondelle de fermeture (arrière) (6)</td><td>Ouvert</td></tr>
<tr><td>Écrou pour le joint d'étanchéité (11)</td><td>Ouvert</td></tr>
<tr><td>Écrou pour le joint d'étanchéité (12)</td><td>Verrouillé</td></tr>
<tr><td>Interrupteur de sortie d'eau forcée (8)</td><td>Sur</td></tr>
</table>
1. Assurez-vous que l'écrou et l'interrupteur sont conformes à la description ci-dessus.
2. Utilisez un tuyau de drainage d'une longueur suffisante, en raccordant une extrémité au connecteur de sortie d'eau forcée (10) et l'autre extrémité au drain. Assurez-vous que le raccordement est bien serré, afin d'éviter toute fuite d'eau.</td></tr>
</table>

REMARQUE :
1. En enlevant le fond du bac à glace, vous obtiendrez un volume plus grand et une capacité plus élevée.
2. Si vous utilisez le **« mode de drainage manuel »**,la glace empêchera l'évacuation de l'eau de drainage.

OPÉRATION

La machine à glaçons doit être installée dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 5 et 35°C (41 à 95 °F). Si la température ambiante est supérieure ou inférieure à cette plage, les performances de l'appareil peuvent être affectées.

COMMANDES DE LA MACHINE À GLAÇONS



OPÉRATION

Commandes de la machine à glaçons (suite)

Commande	Type	Condition	Explication de la fonction
On / Off	**Bouton**	**Appuyer**	Pour allumer ou éteindre la machine à glaçons, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.
Small	**Bouton**	**Appuyer**	Petite quantité de glace
Med	**Bouton**	**Appuyer**	Quantité moyenne de glace
Large	**Bouton**	**Appuyer**	Grande quantité de glace
	Témoin lumineux	**ALLUMÉ**	Une petite quantité de glace a été sélectionnée.
		CLIGNOTANT	Le réservoir d'eau est plein.
	Témoin lumineux	**ALLUMÉ**	Une quantité moyenne de glace a été sélectionnée.
	Témoin lumineux	**ALLUMÉ**	Une grande quantité de glace a été sélectionnée.
		CLIGNOTANT	Le bac à glace est plein.
	Témoin lumineux	**ALLUMÉ**	Le compresseur fonctionne.
		ÉTEINT	Le compresseur ne fonctionne plus.
		CLIGNOTANT	En attente
	Témoin lumineux	**Clignotement simultané**	Faible niveau d'eau
	Témoin lumineux	**Clignotement simultané**	Capteur en panne

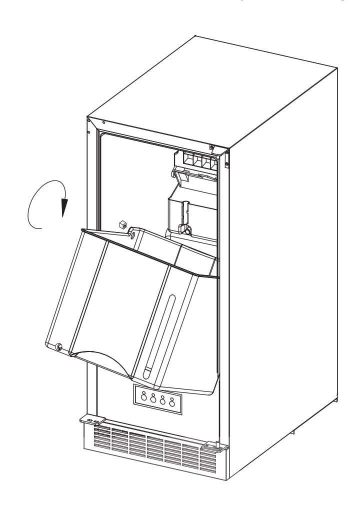
OPÉRATION

RÉGLAGE DES COMMANDES DE TEMPÉRATURE

1. Assurez-vous que le tuyau d'eau est bien raccordé à la machine à glaçons et laissez l'interrupteur ouvert. Par défaut, la machine à glaçons est réglée pour la préparation d'une quantité moyenne de glace; toutefois, si vous désirez une quantité différente, vous pouvez appuyez sur les boutons Small Med Large ; le témoin lumineux correspondant s'allumera alors.
2. Si vous voulez arrêter de préparer des glaçons, appuyez sur le bouton On / Off et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes; tous les témoins lumineux s'allumeront et le témoin lumineux clignotera de manière continue. Si vous voulez recommencer à préparer des glaçons, vous n'avez qu'à appuyer de nouveau sur le bouton.

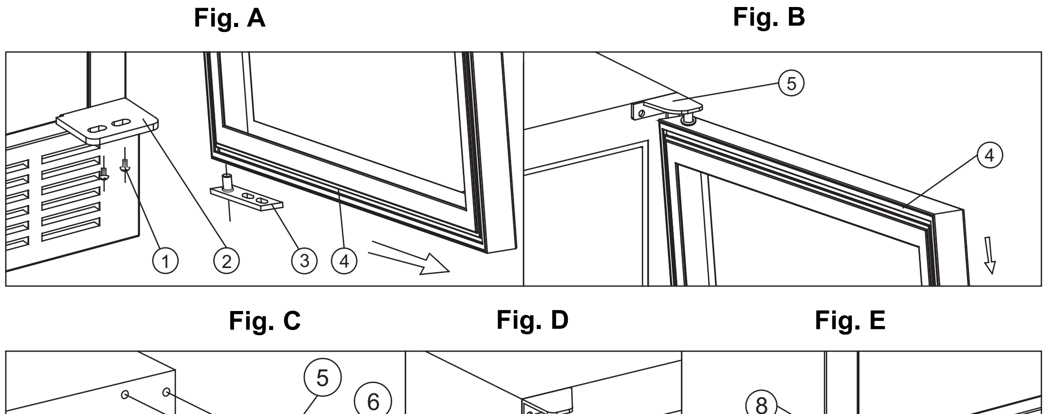
BAC À GLACE

Votre bac à glace est conçu pour être facilement enlevé si vous le désirez. Soulevez l'avant du bac, puis retirez-le en le faisant glisser vers l'extérieur. (voir image ci-dessous)



DIRECTIVES POUR L'INVERSION DE LA PORTE

La porte de cet appareil peut être ouverte du côté gauche ou du côté droit. Au moment de la livraison, la porte de l'appareil est installée de manière à s'ouvrir du côté gauche. Si vous souhaitez inverser la direction d'ouverture de la porte, veuillez suivre les directives suivantes.



1. Vis
2. Charnière inférieure (droite)
3. Axe de la porte
4. Porte
5. Charnière supérieure (droite)
6. Vis de verrouillage
7. Charnière supérieure (gauche)
8. Charnière inférieure (gauche)

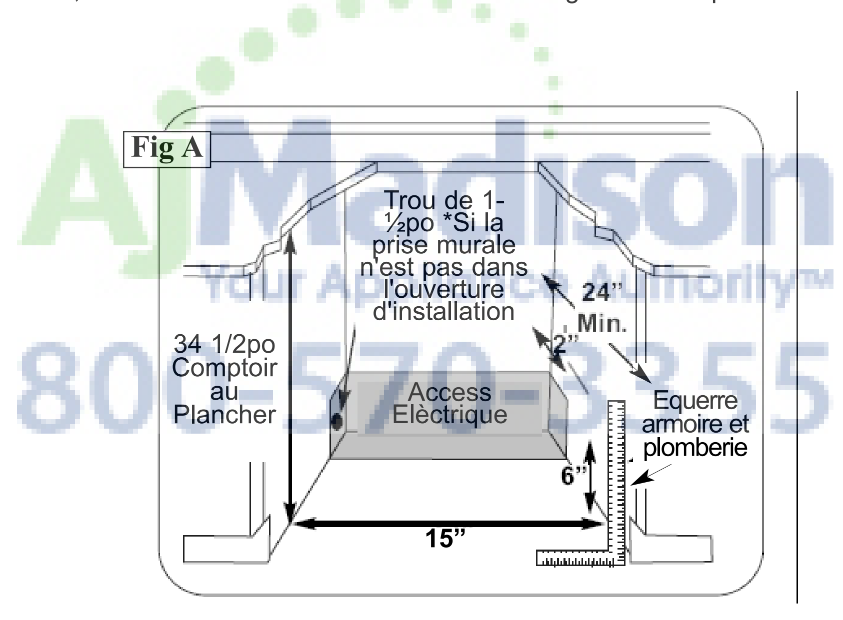
OPÉRATION

Directives pour l'inversion de la porte (suite)

1. Enlevez les 2 vis (1), puis tirez la porte (4) dans la direction de la flèche de l'illustration, puis la charnière inférieure (droite) (2) (schémas A et B).
2. Enlevez les 3 vis de la charnière supérieure droite, puis la charnière supérieure droite (voir schéma C).
3. Utilisez les vis que vous venez d'enlever des charnières du côté droit afin d'installer la charnière supérieure gauche (voir schémas D et E).
4. Faites tourner la porte à 180 º, puis montez-la sur le côté opposé.

DIRECTIVES D'INSTALLATION POUR L'ENCASTRAGE

- Nous recommandons que vous n'installez pas l'appareil dans un coin (directement près d'un mur). Ceci permettre les portes d'avoir une oscillation plus grande que 90°. Une oscillation d'ouverture qui est limitée, empêchera les étagères de glisser dehors comme supposé, et peut endommager la garniture deporte.
- L'ouverture brute de l'armoire doit être sur une surface niveau avec le plancher et d'au moins 24 po de profonder par 15" largeur. L'ouverture devrait être à une hauteur maximale de 34-1/2 po.
- Si la prise murale et dans l'autre armoire, percez un trou de1 po 1/2"de diamètre afin d'insérer le câble électrique. Si l'armoire est faite de métal, le bord du trou doit être couvert d'une bague ou d'un passe-câble.



NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU INTERNE

⚠ AVERTISSEMENT

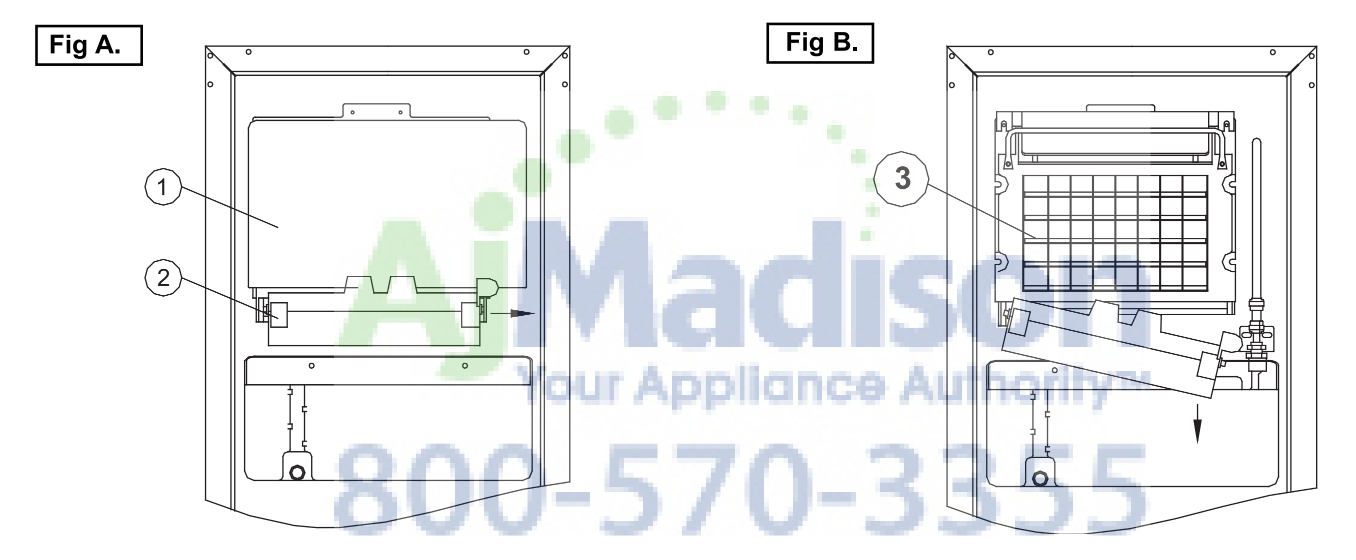
Veuillez ne suivre les étapes ci-dessous que lorsque la machine à glaçons est débranchée de la source d'alimentation et qu'elle ne contient pas d'eau, afin d'éviter les chocs électriques ou les dégâts d'eau.

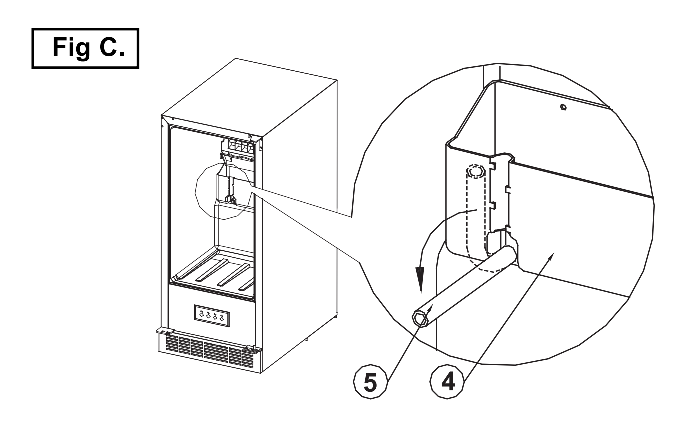
1. Couvercle de la machine à glaçons
2. Plaque de la machine à glaçons
3. Machine à glaçons
4. Réservoir d'eau interne
5. Tuyau d'eau
6. Robinet
7. Vis fixe

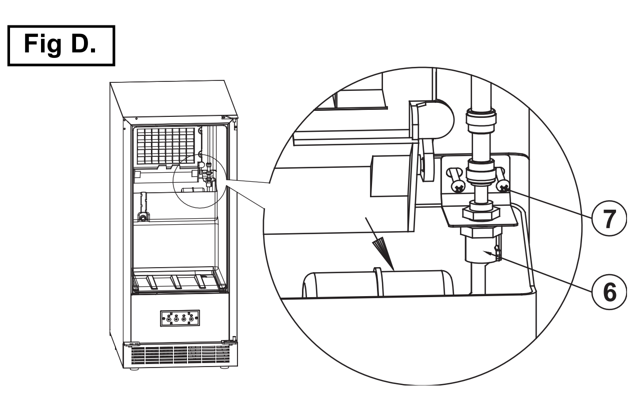
REMARQUE :

- Lorsque l'appareil est débranché ou éteint, ou en cas de panne d'alimentation, vous devez attendre de 3 à 5 minutes avant de le remettre en marche. En cas de tentative de remise en marche avant l'expiration de ce délai, la machine à glaçons ne se remettra pas en marche.

- Lors de l'utilisation initiale ou de la remise en marche de la machine à glaçons après un long arrêt, il peut y avoir une différence de plusieurs degrés entre la température choisie et la température indiquée sur l'écran à DEL. Cette situation normale s'explique par la durée du délai d'activation. Après avoir fonctionné pendant plusieurs heures, la machine à glaçons fonctionne de nouveau normalement.







1. Retirez le couvercle **(1)** de la machine à glaçons, **(3)** appuyez sur l'un des côtés de la plaque **(2)** et tirez l'autre côté, puis enlevez doucement la plaque **(schémas A et B).**
2. Préparez un plateau pour l'eau, placez-le sous le tuyau d'eau **(5)** du réservoir d'eau interne, **(4)** puis drainez l'eau dans le plateau **(schéma C).**
3. Enlevez le robinet **(6)** et la vis fixe, puis nettoyez le robinet **(7)**.
4. Utilisez la brosse pour nettoyer toutes les pièces, puis rincez-les à l'eau propre.
5. Une fois le nettoyage terminé, occupez-vous des pièces sur les côtés opposés.

OPÉRATION

RACCORDEMENT DE LA MACHINE À GLAÇONS À L'ARRIVÉE D'EAU

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de prévenir tout choc électrique pouvant entraîner un décès ou de graves blessures corporelles, débranchez la machine à glaçons de la source d'alimentation électrique avant d'y raccorder une conduite d'arrivée d'eau.

⚠ MISE EN GARDE

Il est recommandé d'utiliser un tuyau en cuivre pour la conduite d'arrivée d'eau. Il n'est pas recommandé d'utiliser un tuyau en plastique de 0,25 po pour l'arrivée d'eau, parce que cela augmente beaucoup le risque de fuite d'eau. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages subis si un tuyau en plastique est utilisé pour la conduite d'arrivée d'eau.

N'INSTALLEZ PAS de tuyau d'arrivée d'eau dans un endroit où il pourrait geler.

- Raccordez la machine à glaçons à une source d'eau potable qui n'est pas liée à un système d'adoucissement. Les produits chimiques de l'adoucisseur peuvent endommager la machine à glaçons et causer son mauvais fonctionnement.

⚠ IMPORTANT

Vérifiez que tous vos raccordements de conduites d'eau sont conformes aux codes de plomberie locaux.

Avant d'installer la conduite d'arrivée d'eau, vous aurez besoin des éléments suivants :

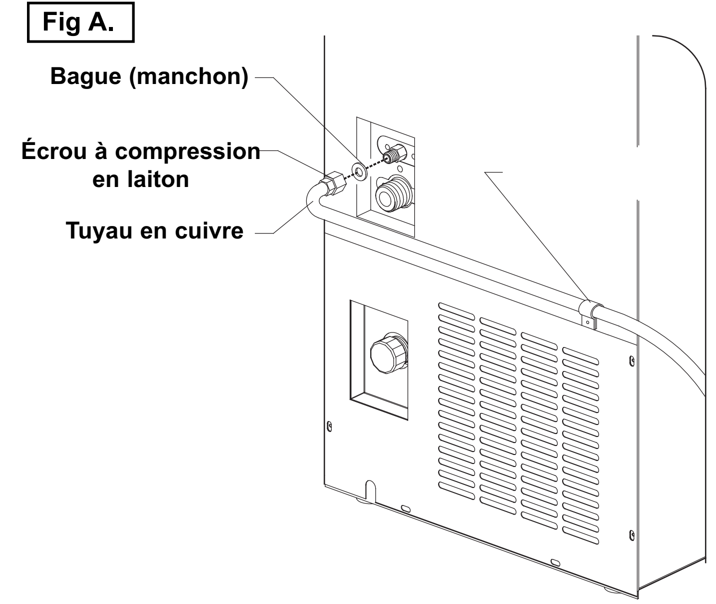
1. Outils de base : clé ajustable et tournevis standard à bout plat.
2. Accès à une conduite d'eau froide ménagère dont la pression est comprise entre 20 et 120 lb/po^2.
3. Conduite d'arrivée d'eau faite d'un tuyau de cuivre dont le diamètre extérieur est de 6,4 mm (1/4 po). Pour déterminer la longueur de tuyauterie requise, vous devrez mesurer la distance entre le robinet d'entrée d'eau situé à l'arrière de la machine à glaçons et le tuyau d'eau froide. Ajoutez ensuite une longueur d'environ 2,1 m (7 pi) afin de faciliter le déplacement de la machine lors du nettoyage. Voir le schéma 1.
4. Robinet d'arrêt pour raccorder la conduite d'arrivée d'eau à votre système d'eau ménager. (**N'UTILISEZ PAS** de robinet d'arrêt à perforation autonome.)
5. Un écrou à compression et une bague (manchon) pour raccorder la conduite d'arrivée d'eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons.

Pour raccorder la conduite d'arrivée d'eau au robinet d'entrée de la machine à glaçons

1. Débranchez la machine à glaçons de la source d'alimentation électrique.
2. Placez l'extrémité de la conduite d'arrivée d'eau dans un évier ou un seau. OUVREZ le robinet d'entrée d'eau et purgez la conduite d'arrivée d'eau jusqu'à ce que l'eau en ressorte propre, puis FERMEZ la conduite au niveau du robinet d'arrêt. Dévissez le capuchon en plastique du robinet d'entrée d'eau et conservez-le.
3. Glissez un écrou à compression en laiton, puis une bague (manchon) sur la conduite d'arrivée d'eau, comme sur le schéma A.
4. Poussez le plus loin possible (0,25 po) la conduite d'arrivée d'eau dans l'entrée d'eau. Faites glisser la bague (manchon) dans l'entrée d'eau, puis serrez à la main l'écrou à compression sur le robinet. Faites un demi-tour supplémentaire à l'aide d'une clé; NE SERREZ PAS TROP FORT.
5. À l'aide d'un serre-joint et d'une vis, fixez la conduite d'arrivée d'eau au panneau arrière de la machine à glaçons, à l'endroit indiqué sur le schéma A.
6. Enroulez la conduite d'arrivée d'eau excédentaire (environ 2 1/2 tours) derrière la machine comme dans le schéma A, et disposez les spirales de façon à éviter toute vibration ou usure contre une autre surface.
7. OUVREZ l'arrivée d'eau au niveau du robinet d'arrêt, puis resserrez les raccordements qui fuient, le cas échéant.
8. Rebranchez la machine à glaçons sur la source d'alimentation électrique.

REMARQUE :
Il faut approximativement 24 heures pour que la machine à glaçons commence à produire des glaçons. La présence d'air dans une plomberie neuve peut faire en sorte que la machine à glaçons effectue deux ou trois cycles avant de produire un plateau de glace plein. Lorsque la plomberie est nouvelle, les glaçons peuvent être décolorés ou avoir mauvais goût. Jetez les glaçons produits pendant les 24 premières heures.

Fig A.



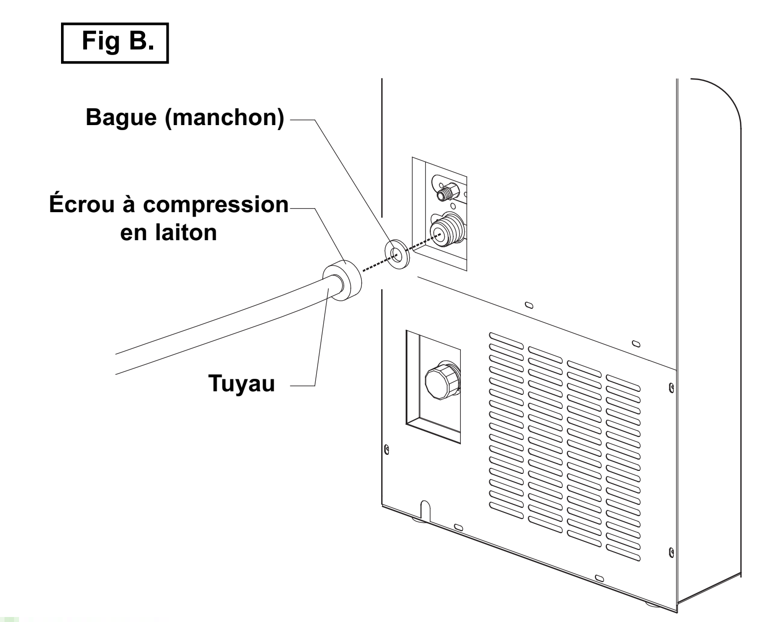
OPÉRATION

Raccordement de la machine à glaçons à l'arrivée d'eau (suite)

Raccordement du tuyau de drainage

- Si vous choisissez le mode de drainage direct ou le mode de drainage forcé, vous devrez vous procurer vous-même le tuyau de drainage externe, et suivre les directives ci-dessous : Raccordez une extrémité du raccord du tuyau de drainage externe au tuyau de sortie de la machine à glaçons et l'autre extrémité au drain **(voir schéma B).**

Fig B.



SOINS ET ENTRETIEN

NETTOYAGE DE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Mettre le machine à glaçons hors tension et le débrancher, puis retirez tout ce qu'il y a sur les tablettes et les supports.
- Lavez les surfaces internes avec une solution d'eau chaude et de bicarbonate de sodium. La solution doit contenir 2 cuillérées à table de bicarbonate de sodium dans un litre d'eau.
- Lavez les étagères avec une solution de détergent doux.
- Essorez l'éponge ou le chiffon pour en retirer l'excès d'eau lorsque vous nettoyez la zone des commandes ou des pièces électriques.
- Lavez l'extérieur du machine à glaçons avec de l'eau chaude et un détergent liquide doux. Rincez bien et essuyez avec un chiffon doux propre et sec.

PANNE DE COURANT

- La plupart des pannes de courant ne durent que quelques heures et ne devraient pas modifier la température de votre machine à glaçons si vous réduisez au maximum le nombre de fois où la porte est ouverte. Si le courant reste coupé pendant une longue période, il faut prendre des mesures de protection du contenu de l'appareil.

DÉPLACEMENT DE VOTRE MACHINE À GLAÇONS

- Retirez tout ce qu'il contient.
- Immobilisez avec du ruban-cache tout ce qui est mobile (tablettes) dans l'appareil.
- Tournez la patte réglable pour la relever dans la base et éviter tout dommage.
- Maintenez la porte fermée avec du ruban-cache.
- Assurez-vous que le machine à glaçons reste bien en position verticale pendant son transport. Protégez aussi l'extérieur du machine à glaçons avec une couverture ou l'équivalent.
- Le machine à glaçons devrait être installé dans l'endroit le plus frais de la pièce, loin des sources de chauffage et des rayons directs du soleil.

PÉRIODE DE VACANCES

- **Courtes vacances :** Laissez le machine à glaçons fonctionner pendant les vacances durant moins de trois semaines.
- **Longues vacances :** Si le machine à glaçons ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois, retirez tout ce qu'il contient et mettez-le hors tension. Nettoyez et asséchez à fond l'intérieur. Pour éviter les odeurs et le développement de moisissures, laissez la porte entrouverte: la coincer au besoin.

DÉPANNAGE

Vous pouvez résoudre facilement de nombreux problèmes communs de la machine à glaçons, ce qui vous permettra d'économiser sur les frais associés à la visite éventuelle d'un réparateur. Essayez les suggestions que vous trouverez ci-dessous pour tenter de résoudre le problème avant d'appeler le centre de service.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
1) La machine à glaçons ne fonctionne pas	• Appareil débranché • Appareil éteint • Le disjoncteur s'est éteint ou un fusible a brûlé
2) Les glaçons ne sont pas assez gros ou fondent trop rapidement	• La température ambiante est trop élevée • La porte est trop souvent ouverte • La porte n'est pas complètement fermée • Le joint de la porte n'est pas hermétique • Mode incorrect • Trop de poussière sur le condenseur
3) Alarmes émises par la machine à glaçons	• Réservoir d'eau extérieur plein • Pas assez d'eau
4) Vibrations	• Assurez-vous que la machine à glaçons est au niveau.
5) Bruit	• Le cliquetis peut provenir de l'écoulement du frigorigène, ce qui est normal. • À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre un gargouillement causé par l'écoulement du frigorigène dans votre machine à glaçons. • La contraction et la dilatation des parois internes peut provoquer les claquements et craquements. • La distribution des glaçons à chaque cycle peut provoquer de légers bruits. • L'écoulement de l'eau pendant le fonctionnement normal de la machine à glaçons peut provoquer un certain bruit. • La machine à glaçons n'est pas au niveau.
6) Fuite d'eau de la machine à glaçons	• Le tuyau d'entrée d'eau à l'arrière est trop desserré. • Le tuyau de sortie d'eau à l'arrière est trop desserré.

Silhouette SELECT

GARANTIE LIMITÉE DE RÉFRIGÉRATEUR COMPACT

Cet appareil de qualité est garantie exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Première 24 Mois Pendant les première vingt quatre (24) mois, toutes pièces électriques de ce produit s'avèrent défectueuses, y compris les unités ayant des systèmes obturés, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

Pour bénéficier du service sous garantie Danby réserve le droit de limiter le rayon du "Service au domicile" selon la proximité d'un dépot de service autorisé. Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service en dehors des limites du "Service au domicile" au dépot de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée où à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront nulles et non avenues.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la nourriture ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby Products Limitée de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

1) Panne de courant;
2) Dommage subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil;
3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects);
4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil;
5) Utilisation dans un but commercial ou industriel;
6) Incendie, dommage causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.);
7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée.

Service sous-garantie

Service au domicile

Danby Products Limited
PO Box 1778, 5070 Whitelaw RD, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZARLA

ATENCIÓN: PELIGRO,LOS NIÑOS PODRÍAN QUEDAR ATRAPADOS!

Una para fabricar hielo vacía es una atracción muy peligrosa para los niños. Remueva la junta, las trabas, la manija y/o las puertas de los artefactos que no se usen o se hayan desechado, o tome alguna otra medida para garantizar que sean inofensivos.

NO ESPERE,HAGA ESTO AHORA MISMO!

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de incendio, quemaduras, descargas eléctricas o daños personales al usars u artefacto, siga las precauciones básicas.

- Este artefacto debe ser conectado a tierra. Conéctelo únicamente a un tomacorriente con conexión a tierra. Vea las "Instrucciones de Conexión a Tierra".
- No use este artefacto si tiene el cable de alimentación o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o caído.
- No modifique el cable de alimentación que viene con el artefacto.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el artefacto en agua.
- No use este producto cerca del agua, por ejemplo en un sótano húmedo, cerca de una piscina o cerca de una pileta.
- No use productos químicos corrosivos o vapores en este artefacto.
- Utilice este artefacto únicamente para los fines indicados en este manual.
- No almacene alimentos perecederos tal como (pero sin limitación) carnes y productos lácteos en su equipo para fabricar hielo
- No tape u obstruya ninguna abertura de este artefacto.
- Este artefacto eléctrico es para uso domiciliario solamente. No intente usar o guardar este artefacto en el exterior.
- Este artefacto debe ser reparado únicamente por personal calificado. Llame al centro de reparaciones más cercano para que sea examinado, reparado o ajustado.

LA CONEXIÓN A TIERRA

⚠ ATENCIÓN

La conexión inadecuada del cable de tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica

- Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corrient eléctrica.
- Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.
- Si no entiende claramente las instrucciones de conexión a tierra, o si no está seguro de que su tomacorriente esté correctamente conectado a tierra, llame a un electricista calificado.
- Si el tomacorriente es uno común de 2 patas, es su responsabilidad personal y obligación el reemplazarlo por uno de 3 patas correctamente conectado a tierra.
- Para obtener el mejor resultado, enchufe este artefacto en su propio tomacorriente para evitar que las luces titilen, quemar un fusible o disparar una llave térmica.
- **Nunca**, bajo ninguna circunstancia, corte o remueva la tercera pata (tierra) del enchufe.
- **No use** un enchufe adaptador con este artefacto.
- **No use** un cable de prolongación con este artefacto. Si el cable de alimentación es demasiado corto, haga que un electricista calificado o un técnico de reparaciones instale otro tomacorriente más cerca del artefacto.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ANTES DE USAR SU DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

- Retire el embalaje de la parte exterior e interior.
- Antes de conectar el dispositivo para hacer hielo a la fuente de alimentación, déjelo en posición vertical durante unas 2 horas. Esto disminuirá la posibilidad de mal funcionamiento del sistema de enfriamiento debido a su manipulación durante el transporte.
- Limpie la superficie interior con agua tibia y un paño suave.
- Coloque el tubo de entrada y salida de agua, afloje la tuerca roscada, elija la función en el interruptor (vea las instrucciones sobre modos de funcionamiento del dispositivo para hacer hielo).
- Antes de usar el equipo, haga dos cajones de hielo llenos y deséchelos para garantizar que el hielo esté limpio y apto para el consumo.
- Elija un centro de disposición autorizado para desechar su aparato.

INSTALACIÓN DE SU DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

- Coloque su dispositivo para hacer hielo en un piso suficientemente resistente, que pueda soportar su peso cuando esté cargado a plena capacidad. Para nivelar su dispositivo para hacer hielo, ajuste la pata de nivelación frontal ubicada en la parte inferior de la unidad.
- Ubique el dispositivo para hacer hielo donde no reciba la luz directa del sol y lejos de fuentes de calor (como hornos, calentadores, radiadores, etc.). La luz directa del sol puede afectar el revestimiento acrílico del exterior de la unidad, y las fuentes de calor pueden aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas sumamente frías también pueden provocar el mal funcionamiento de la unidad.
- Evite colocar la unidad en habitaciones húmedas.
- Enchufe la unidad a un tomacorriente de pared exclusivo, instalado y puesto a tierra correctamente. Nunca, bajo ninguna circunstancia, corte o quite la tercera pata (de puesta a tierra) del enchufe del cordón eléctrico. Consulte todas sus dudas sobre la instalación eléctrica y la puesta a tierra con un electricista calificado o el personal de un centro de servicios autorizado.

ATENCIÓN

- Abra la puerta sólo cuando sea necesario.
- Si necesita guardar el dispositivo para hacer hielo sin usarlo durante un largo período, le recomendamos que, luego de limpiarlo bien, lo deje con la puerta abierta, para permitir la circulación del aire dentro del gabinete y evitar la posible formación de moho, la acumulación de condensación y malos olores.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES SOBRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO

 **ADVERTENCIA**

Siga los pasos que aparecen a continuación únicamente cuando el dispositivo para hacer hielo esté desconectado del suministro eléctrico y no tenga agua; de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o mojar el piso.

Su dispositivo para hacer hielo tiene tres modos de funcionamiento distintos; puede elegir el adecuado según sus requisitos. A continuación encontrará instrucciones detalladas.

Fig A. **Fig C.**

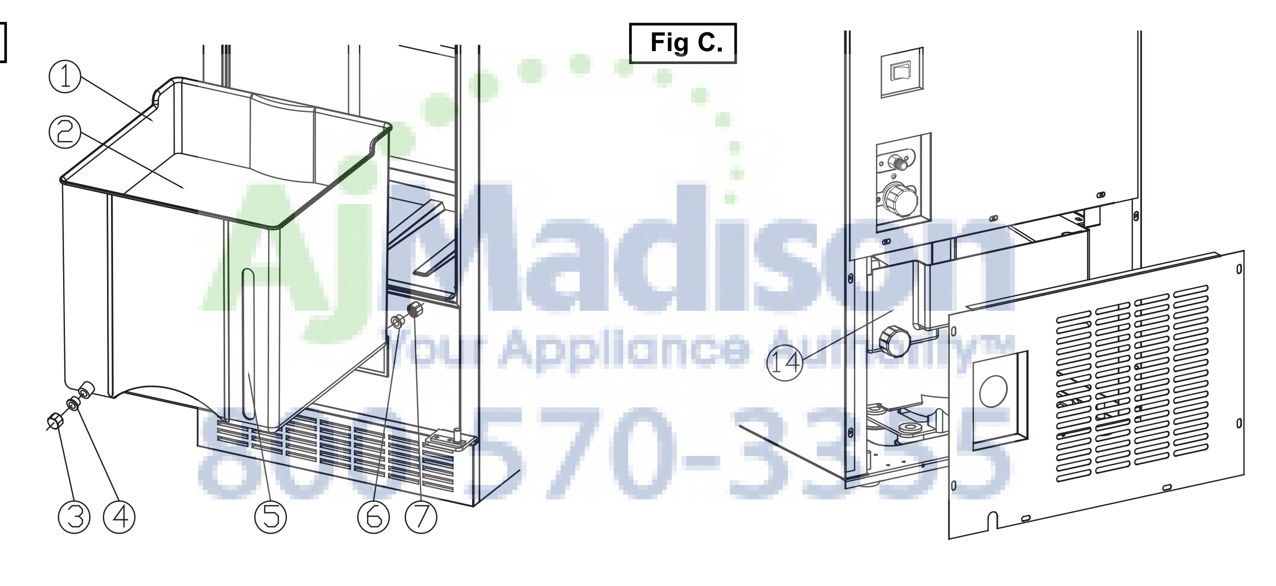
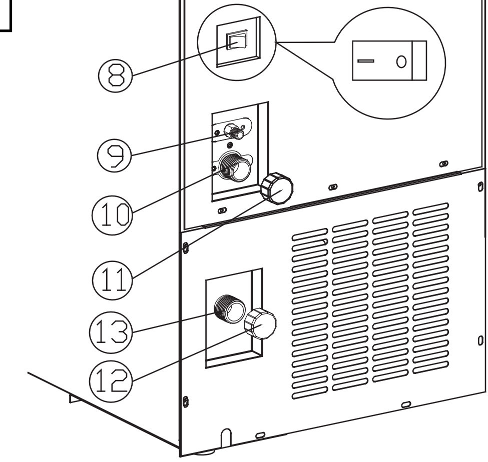


Fig B.



1. Cajón para hielo
2. placa inferior del cajón para hielo
3. tuerca roscada (frente)
4. arandela de sellado (frente)
5. regla para medir el nivel de agua
6. arandela de sellado (parte trasera)
7. tuerca roscada (parte trasera)
8. interruptor de salida del agua bombeada
9. conector del tubo de entrada de agua
10. conector del tubo de salida del agua bombeada
11. tuerca roscada para bloqueo de agua
12. tuerca roscada para bloqueo de agua
13. conexión del tubo de salida directa del agua
14. exterior del tanque de agua

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES SOBRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO (continuado)

<table>
<tr><th>Modo de funcionamiento</th><th>Instrucciones</th><th>Situación adecuada</th><th>Instrucción de operación</th></tr>
<tr>
<td>Modo de sistema de drenaje manual</td>
<td>Drenar manualmente el agua del cajón para hielo.</td>
<td>No hay orificio de drenaje en la habitación</td>
<td>Ref.: fig. A, fig. B y fig. C
<table>
<tr><th>Tuerca roscada e interruptor</th><th>Estado</th></tr>
<tr><td>tuerca roscada (frente) (3) + arandela de sellado (frente) (4)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada (parte trasera) (7) + arandela de sellado (parte trasera) (6)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada para bloqueo de agua (11)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada para bloqueo de agua (12)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>interruptor de salida de agua a presión (8)</td><td>APAGADO</td></tr>
</table>
1. Para evitar fugas de agua, asegúrese de que la tuerca roscada y el interruptor se encuentren en el estado antes indicado
2. Revise periódicamente el cajón para hielo (1) y la regla para medir el nivel de agua (5). Si el nivel de agua supera el nivel de la regla, extraiga el agua sobrante.
3. Al extraer el agua, puede retirar el cajón para hielo (1), la tuerca roscada (frente) (2) y la arandela de sellado (frente) (4), usar el soporte para sacar el agua sobrante y luego ajustar la tuerca y la arandela de sellado.
</td>
</tr>
<tr>
<td>Modo de drenaje directo</td>
<td>El agua sobrante se extraerá mediante el tubo del agua de salida, ubicado en la parte trasera de la unidad</td>
<td>La altura del orificio de drenaje de la habitación es < 100 mm >

100 mm</td>
<td>Ref.: fig. A, fig. B y fig. C
<table>
<tr><th>Tuerca roscada e interruptor</th><th>Estado</th></tr>
<tr><td>tuerca roscada (frente) (3) + arandela de sellado (frente) (4)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada (parte trasera) (7) + arandela de sellado (parte trasera) (6)</td><td>abierta</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada para bloqueo de agua (11)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada para bloqueo de agua (12)</td><td>abierta</td></tr>
<tr><td>interruptor de salida de agua a presión (8)</td><td>APAGADO</td></tr>
</table>
1. Asegúrese de que la tuerca roscada y el interruptor se encuentren en el estado antes indicado;
2. Use un tubo de drenaje de determinado largo, conecte un extremo a la conexión del tubo de salida directa del agua (13) y el otro, al orificio de drenaje. Asegúrese de que la conexión sea hermética para evitar la fuga de agua.
</td>
</tr>
</table>

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCCIONES SOBRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO (continuado)

<table>
<tr><th>Modo de funcionamiento</th><th>Instrucciones</th><th>Situación adecuada</th><th>Instrucción de operación</th></tr>
<tr>
<td>Modo de bomba de drenaje.</td>
<td>El agua sobrante se extraerá mediante la bomba ubicada en la parte trasera de la unidad.</td>
<td>La altura del orificio de drenaje de la habitación se encuentra entre 101 mm y 1500 mm
101~1500mm</td>
<td>Ref.: fig. A, fig. B y fig. C
<table>
<tr><th>Tuerca roscada e interruptor</th><th>Estado</th></tr>
<tr><td>tuerca roscada (frente) (3) + arandela de sellado (frente) (4)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada (parte trasera) (7) + arandela de sellado (parte trasera) (6)</td><td>abierta</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada para bloqueo de agua (11)</td><td>abierta</td></tr>
<tr><td>tuerca roscada para bloqueo de agua (12)</td><td>bloqueada</td></tr>
<tr><td>interruptor de salida de agua a presión (8)</td><td>encendido</td></tr>
</table>
1. Asegúrese de que la tuerca roscada y el interruptor se encuentren en el estado antes indicado;
2. Use un tubo de drenaje de determinado largo, conecte un extremo al conector del tubo de salida de agua a presión (10) y el otro, al orificio de drenaje. Asegúrese de que la conexión sea hermética para evitar la fuga de agua.</td>
</tr>
</table>

NOTA:

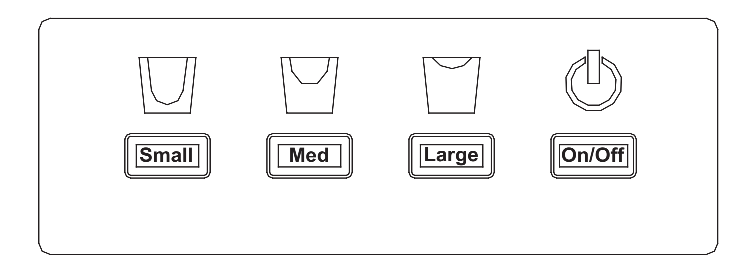
1. Si retira la placa inferior del cajón para hielo, aumentará el volumen del cajón y, en consecuencia, tendrá capacidad para más hielo.

2. Si opera el dispositivo usando el **"Modo de sistema de drenaje manual",** el hielo impedirá que el agua de drenaje fluya hacia afuera.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El dispositivo para hacer hielo debe colocarse en un lugar donde la temperatura ambiente sea de entre 5 y 35° C (41 y 95° F). Si la temperatura ambiente es menor o mayor que estos valores límite, el rendimiento de la unidad puede verse afectado.

CONTROLES DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROLES DEL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO (continuado)

Control	Tipo	Estado	Explicación de la función
On / Off	**Botón**	**Presionado**	Para encender/apagar el dispositivo (presione y mantenga presionado este botón durante unos 3 segundos)
Small	**Botón**	**Presionado**	Poca cantidad de hielo
Med	**Botón**	**Presionado**	Cantidad media de hielo
Large	**Botón**	**Presionado**	Gran cantidad de hielo
	Luz indicadora	**ENCENDIDA**	Se seleccionó Poca cantidad de hielo.
		PARPADEANTE	El tanque de agua está lleno.
	Luz indicadora	**ENCENDIDA**	Se seleccionó Cantidad media de hielo.
	Luz indicadora	**ENCENDIDA**	Se seleccionó Gran cantidad de hielo.
		PARPADEANTE	El cajón para hielo está lleno.
	Luz indicadora	**ENCENDIDA**	El compresor funciona
		APAGADA	El compresor dejó de funcionar
		PARPADEANTE	Condición de espera
	Luz indicadora	**Parpadean simultáneamente**	El dispositivo tiene poca agua
	Luz indicadora	**Parpadean simultáneamente**	Falla del sensor

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

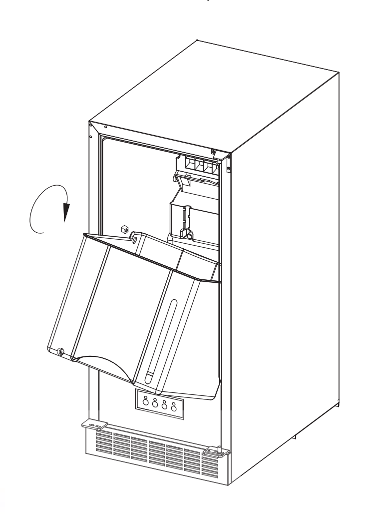
CÓMO GRADUAR LA TEMPERATURA CONTROLES

1. Asegúrese de que el tubo de agua esté bien conectado al dispositivo y mantenga abierto el interruptor. La configuración de fábrica del dispositivo es para fabricar hielo mediano; si necesita modificar el tamaño, puede presionar los botones [Small] [Med] [Large] y se encenderá la luz indicadora correspondiente.

2. Si desea dejar de hacer hielo, presione el botón [On / Off] unos 3 segundos, todas las luces indicadoras se apagarán y la luz indicadora seguirá parpadeando. Si desea volver a hacer hielo, sólo tiene que presionar el botón una vez más.

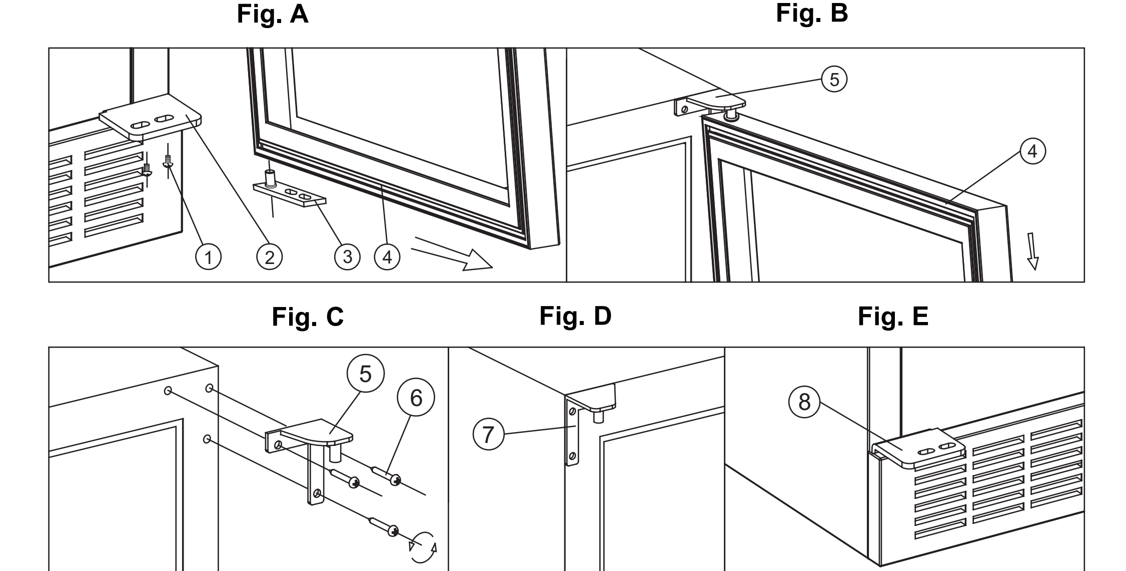
CAJÓN PARA HIELO

Su cajón para hielo está diseñado para que sea fácil retirarlo, cuando usted desee hacerlo. Levante la parte frontal del cajón y simplemente tire de él para sacarlo (vea la imagen a continuación).



INSTRUCCIONES PARA CAMBIAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

Este aparato ofrece la posibilidad de abrir la puerta hacia la derecha o la izquierda. La puerta viene instalada de fábrica para abrirse desde la izquierda. Si desea cambiar el sentido de apertura, siga estas instrucciones.



1. Tornillos
2. Bisagra inferior (derecha)
3. Eje de la puerta
4. Puerta
5. Bisagra superior (derecha)
6. Tornillos de seguridad
7. Bisagra superior (izquierda)
8. Bisagra inferior (izquierda)

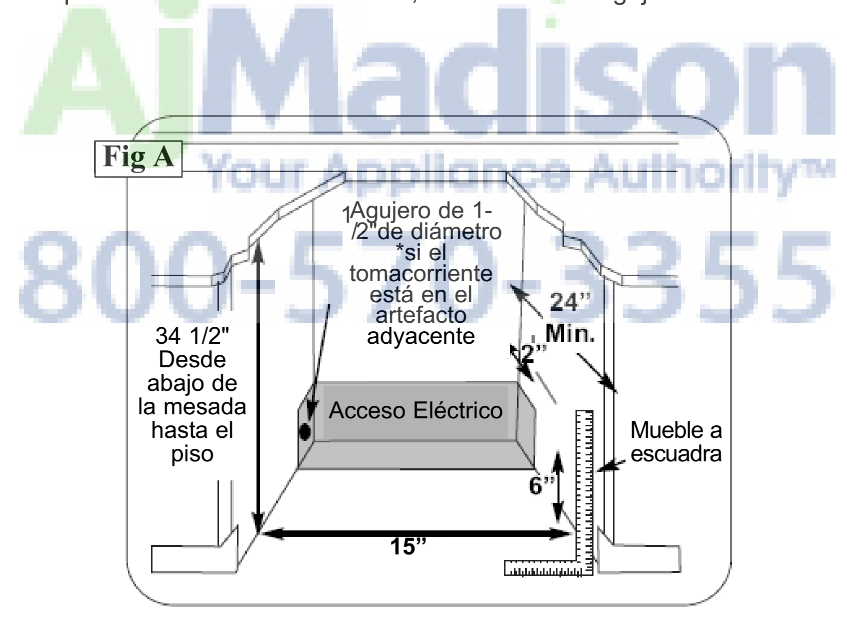
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Instrucciones para cambiar el sentido de apertura de la puerta **(continuado)**

1. Retire los 2 tornillos (1), luego tire de la puerta (4) en el sentido que indica la flecha y luego la bisagra inferior (derecha) (2) (fig. A y fig. B)
2. Retire los 3 tornillos de la bisagra superior derecha y luego la bisagra (vea la fig. C)
3. Use los tornillos que retiró de las bisagras del lado derecho para colocar la bisagra superior izquierda (vea la fig. D y la fig. E).
4. Gire la puerta 180º, luego monte la puerta del otro lado.

ESPECIFICACIONES DE INSTALACIÓN PARA EMPOTRAR EL DISPOSITIVO

- No le recomendamos instalar la Estación para Fiestas en una esquina (por ejemplo, directamente contra la pared). Esto le permitirá que las puertas puedan abrirse con un ángulo mayor a 90º. La apertura limitada de la puerta evitará que los estantes se deslicen hacia fuera, y podría llegar a dañar los sellos de la puerta.
- El hueco para el gabinete debe estar en una superficie nivelada y debe tener por lo menos 24"de profundidad por 15" de ancho. El hueco también deberá tener por lo menos 34 1/2" de alto.
- El tomacorriente eléctrico puede colocarse del lado de cualquiera de los artefactos adyacentes, o en la parte de atrás de la zona sombreada (como se indica en la Fig. A).
- Si el tomacorriente se coloca del lado del artefacto adyacente, haga un agujero de 1-1/2" de diámetro para pasar el cable de alimentación. Si la pared del mueble es de metal, los bordes del agujero deben cubrir se con un pasacables.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

LIMPIEZA DEL RECIPIENTE INTERIOR DE AGUA

⚠ ADVERTENCIA

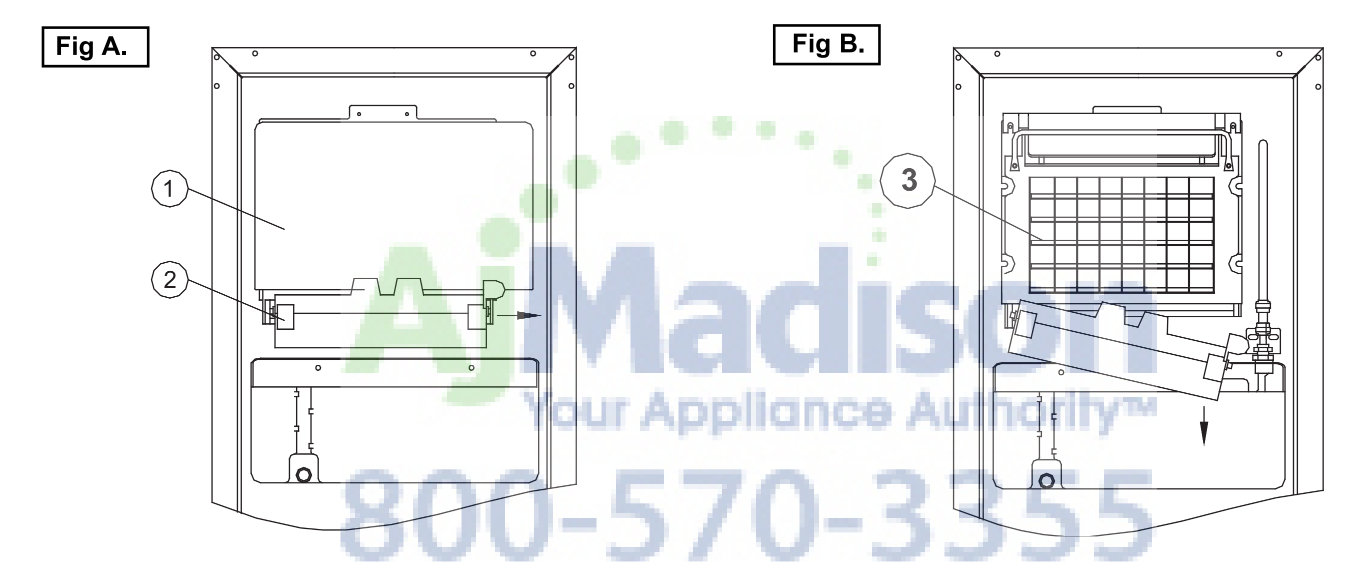
Siga los pasos que aparecen a continuación únicamente cuando el dispositivo para hacer hielo esté desconectado del suministro eléctrico y no tenga agua; de lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica o mojar el piso.

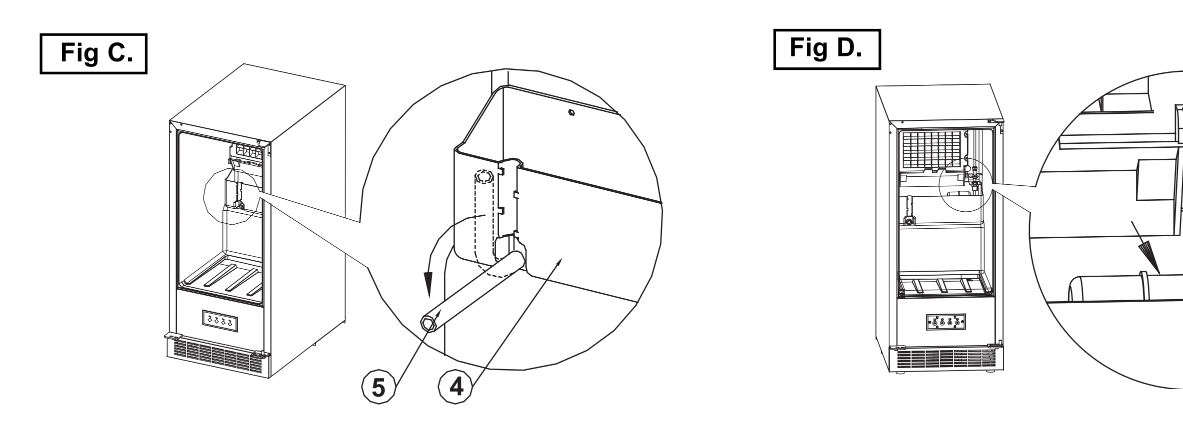
1. Cubierta de la máquina para hacer hielo
2. Tablero de bloqueo de la máquina para hacer hielo
3. Máquina para hacer hielo
4. Recipiente interior de agua
5. Tubo de agua
6. Válvula
7. Tornillo fijo

NOTA:

- Si se desenchufa la unidad, o si se corta o desconecta el suministro eléctrico, debe esperar entre 3 y 5 minutos antes de volver a encender la unidad. Si intenta hacerlo antes del tiempo señalado, el dispositivo para hacer hielo no se encenderá.

- Cuando use el dispositivo para hacer hielo por primera vez, o cuando lo vuelva a encender luego de haber estado desconectado por mucho tiempo, podría haber una diferencia de varios grados entre la temperatura que usted eligió y la que indique la lectura del indicador lumínico. Esto es normal y se debe a que se necesita que transcurra el período de activación. Una vez que el dispositivo para hacer hielo haya funcionado por algunas horas, todo volverá a la normalidad.





1. Retire la cubierta **(1)** de la máquina para hacer hielo **(3)**, presione un lado del tablero de bloqueo **(2)** y tire del otro lado, luego saque el tablero con facilidad **(fig. A y fig. B)**
2. Prepare una bandeja colectora de agua, colóquela debajo del tubo de agua **(5)** del recipiente interior de agua **(4)**, luego drene el agua hacia la bandeja. **(fig. C)**
3. Quite la válvula **(6)** y el tornillo fijo, luego limpie la válvula **(7)**.
4. Limpie todas las piezas con el cepillo, luego enjuáguelas con agua limpia.
5. Después de la limpieza, coloque las piezas en los lados opuestos.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CÓMO CONECTAR EL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO AL SUMINISTRO DE AGUA

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte o lesiones físicas graves, desconecte el dispositivo para hacer hielo del tomacorriente eléctrico antes de conectar un tubo de suministro de agua al dispositivo.

⚠ ADVERTENCIA

Para el suministro de agua se recomienda usar tubos de cobre. No se recomienda usar tubos de plástico de 1/4", ya que esto aumenta considerablemente la probabilidad de que se produzcan fugas de agua. El fabricante no se hará responsable por los daños que surjan debido al uso de tubos de plástico para el suministro de agua.

NO instale tubos de suministro de agua en áreas donde las temperaturas estén por debajo de cero grados.

- **Conecte el dispositivo para hacer hielo a una fuente de agua potable** que no esté conectada con un sistema de ablandamiento de agua. Las sustancias químicas presentes en el descalcificador pueden dañar el dispositivo para hacer hielo y hacer que falle.

⚠ IMPORTANTE

Asegúrese de que las conexiones del tubo de suministro de agua cumplan con todos los códigos de fontanería locales.

Antes de instalar el tubo de suministro de agua, necesitará

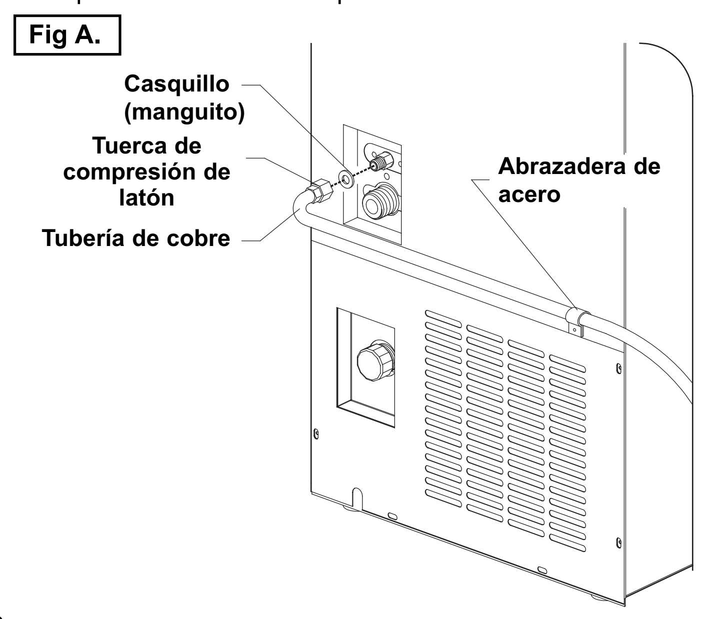
1. herramientas básicas: Llave ajustable y destornillador plano estándar
2. Acceso a la tubería de agua fría del hogar, con una presión de agua de entre 20 y 120 psi.
3. Un tubo de suministro de agua de 1/4 pulg. (6.4 mm) de diámetro, de cobre. Para determinar la longitud de tubo de cobre necesaria, deberá medir la distancia entre la válvula de entrada del dispositivo para hacer hielo ubicada en la parte trasera del dispositivo y su tubo de agua fría. Luego, sume aproximadamente 7 pies (2.1 metros), de modo que el dispositivo para hacer hielo pueda moverse para su limpieza. Vea la figura 1.
4. Una válvula de cierre para conectar el tubo de suministro de agua a su sistema de agua doméstico. (**NO** use una válvula de cierre autoperforante).
5. Una tuerca de compresión y un casquillo (manguito) para conectar el tubo de suministro de agua a la válvula de entrada del dispositivo para hacer hielo.

Para conectar el tubo de suministro de agua a la válvula de entrada del dispositivo para hacer hielo

1. Desconecte el dispositivo para hacer hielo del suministro de energía eléctrica.
2. Coloque el extremo del tubo de suministro de agua dentro del fregadero o de un balde. Abra (ON) el suministro de agua y purgue el tubo de suministro hasta que el agua salga transparente, luego interrumpa (OFF) el suministro de agua desde la válvula de cierre. Desatornille la tapa de plástico de la entrada de la válvula de toma de agua y resérvela.
3. Deslice la tuerca de compresión de latón, y luego el casquillo (manguito), por sobre el tubo de suministro de agua, como se ilustra en la fig. A.
4. Introduzca el tubo de suministro de agua por la entrada de la válvula de toma de agua, hasta el tope (1/4 de pulgada). Deslice el casquillo (manguito) en el interior de la entrada de la válvula y con los dedos, apriete la tuerca de compresión en la válvula. Con una llave gírela otra media vuelta para ajustarla; NO la apriete demasiado.
5. Con la abrazadera de acero y el tornillo, fije el tubo de suministro de agua al panel trasero del dispositivo para hacer hielo, en el lugar que se indica en la fig. A.
6. Enrolle el tubo de suministro de agua sobrante (aproximadamente 2 1/2 vueltas) detrás del dispositivo para hacer hielo, como se muestra en la fig. A, y disponga los rollos de modo que no vibren ni hagan fricción con ninguna otra superficie.
7. Abra el suministro de agua girando la válvula de cierre y apriete todas las uniones que goteen.
8. Vuelva a conectar al suministro eléctrico el dispositivo para hacer hielo.

NOTA:
Se necesitan aproximadamente 24 horas para que el dispositivo comience a producir hielo. La presencia de aire en tubos de fontanería nuevos puede hacer que el dispositivo para hacer hielo complete dos o tres ciclos antes de producir una bandeja completa de hielo. Los accesorios de fontanería nuevos pueden hacer que el hielo tenga un color inusual o mal sabor. Deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.

Fig A.

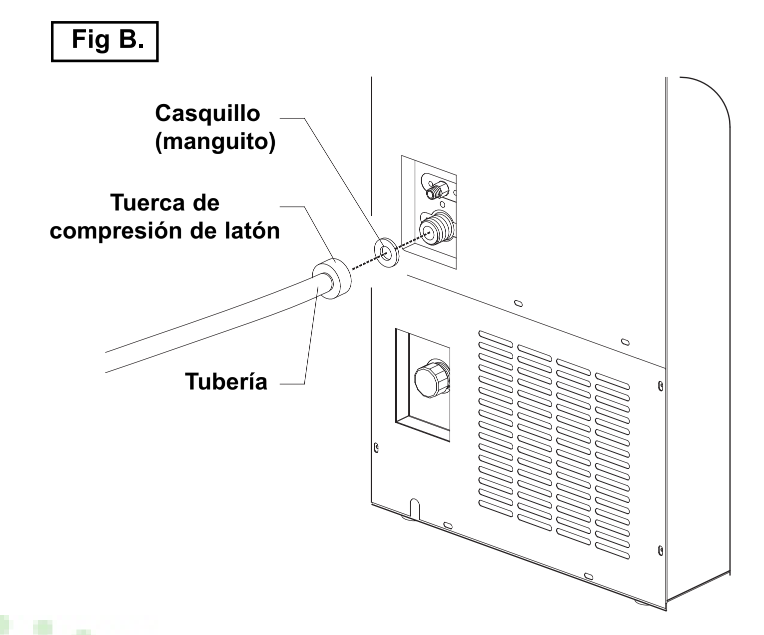


Cómo conectar el dispositivo para hacer hielo al suministro de agua (cont.)

Conexión al tubo de drenaje

- Si opta por el modo de drenaje directo o a presión, deberá comprar por su cuenta el tubo de drenaje externo; a continuación encontrará las instrucciones para la conexión: Conecte un extremo del conector del tubo de drenaje externo al tubo de salida del dispositivo para hacer hielo, y el otro extremo al orificio de drenaje **(vea la fig. B).**

Fig B.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LA EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

- Corte el suministro eléctrico, desenchufe el aparato y saque todas las piezas, incluyendo los estantes y las rejillas.
- Limpie las superficies interiores con agua tibia y una solución de bicarbonato de sodio. La solución debe contener cerca de 2 cucharadas de bicarbonato de sodio y un cuarto de galón de agua.
- Limpie los estantes con un detergente suave diluido.
- Para limpiar el área de los controles o cualquier pieza eléctrica, escurra el exceso de agua de la esponja o del paño.
- Limpie el exterior del mueble con agua tibia y un detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave.

TRASLADO EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

- Saque el contenido de su interior.
- Fije bien con cintad todas las piezas sueltas (los estantes) en el interior del aparato.
- Voltee la pata regulable hacia la base, para evitar daños.
- Asegure la puerta con cinta adhesiva.
- Cerciórese de que el aparato se mantenga en posición vertical durante su transporte. Además, protéjalo colocándole encima una manta o algo similar.
- La equipo para fabricar hielo se debe ubicar el área más fría de la habitación, lejos de otros artefactos que desprendan calor y de lugares donde incidan directamente los rayos del sol.

VACACIONES

- **Vacaciones cortas:** Deje funcionando la equipo para fabricar hielo durante sus vacaciones, si éstas duran menos de tres semanas.

- **Vacaciones largas:** Si el aparato no se va a usar durante varios meses, saque el contenido de su interior y apáguelo. Limpie y seque bien el interior del equipo. Para evitar el mal olor y el crecimiento de moho, deje ligeramente abierta la puerta. Si es necesario, bloquéela para mantenerla abierta.

INTERRUPCIÓN ELÉCTRICA

- La mayoría de las fallas eléctricas se solucionan en pocas horas y no deben afectar la temperatura del equipo si reduce la cantidad de veces que abre su puerta. Si la interrupción se prolonga por un período más largo, deberá tomar las medidas pertinentes para conservar el contenido del aparato.

SOLUCIÓN SUGERIDAD

Usted puede resolver fácilmente muchos problemas comunes del dispositivo para hacer hielo, lo que le ahorrará el costo de una visita de servicio. Intente aplicar las siguientes sugerencias para ver si usted puede resolver el problema por sí mismo antes de llamar al servicio de atención al cliente.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
1) El dispositivo para hacer hielo no funciona.	• No está enchufado • El aparato está apagado • Se activó el disyuntor o se quemó el fusible.
2) El hielo no es lo suficientemente grande o se derrite demasiado rápido.	• La temperatura ambiente es demasiado alta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia. • La puerta no está completamente cerrada. • La junta de la puerta no forma un cierre hermético. • Se fijó el modo incorrecto. • Hay demasiado polvo en el condensador.
3) Alarma del dispositivo para hacer hielo	• El tanque de agua externo está lleno. • No hay suficiente agua.
4) Vibraciones	• Verifique que el dispositivo para hacer hielo esté bien nivelado.
5) Ruido	• El traqueteo puede ser ocasionado por el flujo del líquido refrigerante, lo cual es normal. • Al terminar cada ciclo, es posible que escuche un sonido de borboteo provocado por el flujo del líquido refrigerante del dispositivo para hacer hielo. • La contracción y la expansión de las paredes interiores puede producir sonidos repentinos y crujidos. • La producción de hielo durante cada ciclo puede provocar algo de ruido. • El ruido del flujo de agua durante el funcionamiento normal del dispositivo. • El dispositivo para hacer hielo no está nivelado.
6) Fuga de agua del dispositivo para hacer hielo.	• El tubo de entrada de agua en la parte trasera está demasiado flojo. • El tubo de salida de agua en la parte trasera está demasiado flojo.



REFRIGERADOR COMPACTOS
GARANTÍA LIMITADA

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado.

Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 Meses Durante los primer 24 meses, cualquier parte eléctrica de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador ORIGINAL.

Para obtener Servicio Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un Taller de Servicio Autorizado. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado mas cercano. Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro l ugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby Products Limited (Canada) o por Danby Products Inc. (U.S.A.), no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby Products Limited o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. Salvo lo aquí indicado, Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A) no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby Products Limited contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

1) Falla del suministro eléctrico.
2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
5) Utilización comercial o industrial.
6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.

Para acceder a la garantía se solicitará un comprobante de compra; por lo tanto, guarde su recibo. En caso de necesitar servicio de garantía, presente ese documento al TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO.

Servicio de Garantía
en el servicio a domicilio

Danby Products Limitée
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canadá N1H 6Z9
Teléfono: (519) 837-0920 Fax: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669
Teléfono: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

07/08

Model • Modèle • Modelo
DIM3225BLSST

ICE MAKER

The model number can be found on the serial plate located on the back panel of the unit.

All repair parts available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call Danby toll free.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- **Product Type**
- **Model Number**
- **Part Description**

MACHINE À GLAÇONS

Le numéro de modèle se trouve sur la plaque d'information sur la paroi arriere de l'appareil.

Toutes les pieces de rechange ou commandes speciales sont disponsibles de votre centre regional de service autorise. Pour exiger le service et-ou le nom de votre centre de service regional, signalez le numéro sans frais de Danby.

Ayez les renseignements suivants á la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- **Genre de produit**
- **Numéro de modèle**
- **Description de la pièce**

EQUIPO PARA FABRICAR HIELO

El número de modelo se puede encontrar en la placa serial situada en el panel trasero de la unidad.

Todas las piezas de reparación disponibles para la compra o la orden especial cuando usted visita su depósito más cercano del servicio. Para pedir servicio y/o la localización del depósito del servicio lo más cerca posible usted, llama Danby gratis.

Al pedir servicio o pidiendo piezas, proporcione siempre la información siguiente:

- **Tipo de Producto**
- **Número de Modelo**
- **Descripción de la Parte**



Tel: 1-800-26-Danby
(1-800-263-2629)

Danby Products Limited, Guelph, Ontario Canada N1H 6Z9
Danby Products Inc., Findlay, Ohio USA 45839-0669